

ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR. / PARA İLE SATILAMAZ.
PUBLISHED QUARTERLY. / COMPLIMENTARY COPY.

Culture



HUBLOT

Yeni Marka Yüzü
The New Brand Ambassador

DÖTTLING

Mükemmel Uyum İçindeki Zıtlıklar
Contrasting In Perfect Harmony

BELL & ROSS

Askeri Havacılık Saati
Military Aviation Watch

MESSIKA

Yalnızca Pırlantalar
Nothing But Diamonds



porsche.com.tr
facebook.com/porscheturkiye
instagram.com/porscheturkiye



0-200 km'ye çıkmanın nasıl bir duygu olduğunu öğrenmenin tam zamanı.

Yeni 911 Carrera 4 GTS.

Porsche'nin yüksek motor gücünü yansıtan 911 Carrera 4 GTS ile sadece yarış pistlerinde görebileceğiniz spor otomobil performansını yaşamak için **QR kodu taramanız** ya da aşağıdaki adresi ziyaret etmeniz yeterli.

www.porsche.com.tr/porschedeneyimi



PORSCHE

Trafik Hayattır | Doğu Otomotiv

*Çekim trafiğe kapalı alanda gerçekleştirilmiştir.

PORSCHE MERKEZLERİ: **Doğu Oto-Esenyurt**/Namık Kemal Mah. Adile Naşit Bulvarı No: 47 Haramidere-İstanbul Tel: 0212 456 65 00 Faks: 0212 423 80 20 **Doğu Oto-Maslak**/Maslak Mah. Ahi Evran Cad. Doğu Center Maslak No: 4 Sarıyer-İstanbul Tel: 0212 366 46 05 Faks: 0212 366 46 21 **Doğu Oto-Çankaya**/İşçi Blokları Mah. Mevlana Bulvarı No: 182/A Çankaya-Ankara Tel: 0312 583 83 83 Faks: 0312 472 4 444 **Başaran Otomotiv**/Altınova Sinan Mah. Serik Cad. Havaalanı Köprüsü Karşısı No: 481 Antalya Tel: 0242 310 87 87 Faks: 0242 340 08 78 **Vosmer Otomotiv**/Şehitler Cad. No: 149 Alsancak-İzmir Tel: 0232 404 96 96 Faks: 0232 421 87 08 **Doğu Oto-Bursa**/Fatih Mah.Yeni Yalova Yolu Cad. No: 327 Osmangazi-Bursa Tel: 0224 270 81 28 Faks: 0224 272 32 18 **Kavi**/Menderes Mah. Gazi Mustafa Kemal Bulvarı No: 783/B Mersin Tel: 0324 358 22 22 Faks: 0324 357 22 88

911 Carrera 4 GTS: Şehir içi Yakıt Tüketimi: 12,5 lt./100 km, Şehir dışı Yakıt Tüketimi: 7,1 lt./100 km, Ortalama Yakıt Tüketimi: 9,1 lt./100 km, Ortalama CO₂ Emisyonu: 212 g/km



Yeni Ufuklara Yelken Açmak

Setting Sales to The New Horizons

Değerli Quadran Culture Okuyucuları,

Bu sayımızda sizlere, Quadran Luxury Timepieces mağazalarımızda satışını sürdürdüğümüz dünyanın önde gelen saat, saat aksesuarları ve mücevher markalarımızın en yeni ürünlerini beğenimize sunuyoruz.

Önceki sayımızın sayfalarında yer verdiğimiz, mağazamıza özel tasarlanan Arnold&Son TB88 Quadran Edition modelinin kısa sürede saatseverlerle buluşmasının ardından, marka ile işbirliği içerisinde yeni bir koleksiyonu daha, TEC1 Quadran Edition Volume 2 modelini sayfalarımızda tanıtıyoruz. Öte yandan Hublot'nun da ülkemize özgü iki temaya özel tasarladığı Classic Fusion Turkish Coffee ve Bodrum Blue modellerini dergimizin bu sayısında sizlerle tanıştırmaya olacağız.

Baselworld 2015 Saat ve Mücevher Fuarı'nda, tüm dünya basını tarafından büyük ilgi ile karşılanan Messika, aynı tarihlerde gerçekleşen Mercedes-Benz Fashion Week İstanbul'un sponsorları arasında yer alarak ülkemizde ilk kez görücüye çıktı.

D-Hotel Maris'teki Quadran mağazamızda sezon açılışını yaptığımız bu günlerde, denizlerden gelen bir çok habere, HYT'nin Alinghi Yelken Takımı ve Arnold&Son'ın lüks yatçılık uzmanı Northrop & Johnson ile yaptığı işbirliklerine sayımızda yer verdik.

Dergimizin sayfalarında keyifli bir seyir ve iyi bir yaz tatili dilerim.

Dear Readers of Quadran Culture,

In this edition, we will be presenting you the newest products of our leading watch, watch accessory and jewelry brands that we have been selling in our Quadran Luxury Timepieces stores.

After the Arnold & Son TB88 Quadran Edition model that was found on our last edition and that is designed exclusively for our store has met watch enthusiasts in a short while, we are presenting another new collection in collection with the brand; TEC1 Quadran Edition Volume 2. On the other hand, we will be presenting you Classic Fusion Turkish Coffee and Bodrum Blue models that are designed with a special theme for our country by Hublot.

Attracting great attention by international media in Baselworld 2015 Watch and Jewelry Exhibition, Messika was one of the sponsors of Mercedes-Benz Fashion Week İstanbul and presented for the first time in our country.

These days, where we are launching the season in our store in D-Hotel Maris, we included in our magazine a lot of news coming from the sea and the collaboration of HYT with Alinghi Sailing Team and Arnold&Son's luxury yachting expert Northrop & Johnson.

I wish you will enjoy your trip through the pages of our magazine and have a nice summer holiday.

Saygılarımla / Cordially

İlhan Sipahi

ilhan@quadran.com.tr



HUBLOT

T H E A R T O F F U S I O N

Classic Fusion Aero Chronograph.
Self-winding skeleton chronograph
movement. Case crafted in a new unique
red gold alloy: King Gold.
Black rubber and alligator strap.



www.dsaat.com.tr

www.hublot.com • twitter.com/hublot • facebook.com/hublot


HUBLOT



INDEX

6

HUBLOT

Türkiye'nin Simgelerine Övgü
A Tribute to Turkey's Symbols

Hublot'nun Yeni Marka Elçisi
New Ambassador of Hublot

16

HUBLOT

Broderie, Çekici ve Cazibeli
Broderie, Sexy and Glamorous

Ayrıcalıklı Bir Birleşim
An Exclusive Composite

22

ARNOLD&SON

Quadran Zamanı
Time for Quadran

Tarihi Denizcilik Kronometrelerinin Onuruna
Paying Tribute to Historic Marine Chronometers

28

ARNOLD&SON

Keçi Yılı Kutlaması
Celebrating the Goat Year

Northrop&Johnson İşbirliği
Northrop&Johnson Partnership

32

ULYSSE NARDIN

Seramik, yenilikçi ve dayanıklı
Ceramic, innovative and imperishable

36

HYT

Doğrusal Sıvıların Devrimi
The Linear Fluid Revolution

Zaman Gözlerinizin İçine Baksın
Let Time Look You Straight in the Eyes

Suyun Üzerinde Seyir
Flying Across the Water

48

AUDI

Audi Tasarımının Geleceği
A Glance into the future of Audi



62- BELL&ROSS

BR 03 Ceramic Military Type

36 – HYT / H3



İmtiyaz Sahibi / Licensee



D-SAAT VE MÜCEVHERAT TİC. A.Ş.
Levent Mah. Ebulula Mardin Cad.
No. 161 3. Levent İstanbul
Tel: +90 212 354 14 20
mail@dsaat.com.tr • www.dsaat.com.tr

QUADRAN LUXURY TIMEPIECES Mağazalar / Boutiques

Le Meridien Hotel Cengiz Topel Caddesi No: 39 Etiler İstanbul
Tel: +90 212 352 68 28 lemeridien@quadran.com.tr
D-Hotel Maris Datça Yolu 35.km Hisarönü Mevkii Marmaris Muğla
Tel: + 90 252 441 20 00 dmaris@quadran.com.tr
www.quadran.com.tr

Sorumlu Müdür Eda Deniz
Tüzel Kişi Temsilcisi Kemal Deniz

Yayın / Publication

Yayın Direktörü / Director of Publication
Melis Yafe / melis@quadranculture.com

Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief
Eda Deniz / edeniz@dsaat.com.tr

Editörler / Editors
Ceren Bayındır (Röportajlar / Interviews)
Kemal Deniz (Otomotiv)

Reklam / Advertising
Burçin Özgün / bozgun@dsaat.com.tr

Tasarım / Design
Kerem Haşlamam / keremhaslamam@fikirifarika.com

Basım Yeri / Printing

Mat Basım 1574 Sk. No:5/A Çınarlı İzmir
Tel: +90 232 461 20 60 info@matbasim.com

Üç ayda bir yayınlanır / Published Quarterly
Para ile satılmaz / Complimentary Copy



10-HUBLOT / Bar Refaeli

50 **MESSIKA**
Yalnızca Pırlantalar
Nothing But Diamonds

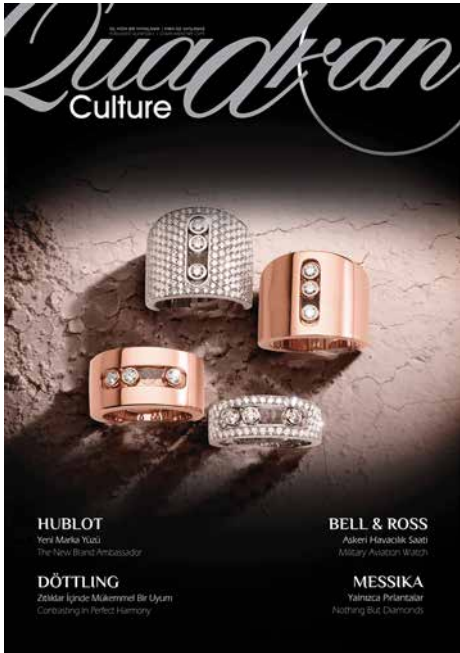
60 **BELL&ROSS**
Uluslararası Otomotiv Fuarı
International Motor Show
Askeri Havacılık Saati
Military Aviation Watch
Hafif, Dayanıklı ve Ergonomik
Lightweight, Strong and Ergonomic

66 **GRAHAM**
Teknolojinin Ötesinde
Beyond Technology

68 **Q-FASHION**
İlkbahar/Yaz Modasından Yansıyanlar
Highlight of the Spring/Summer Collections

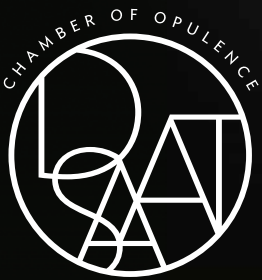
74 **DÖTTLING**
Zıtlıklar içinde Mükemmel Bir Uyum
Contrasting in Perfect Harmony

80 **VERTU**
Yeni İngiliz Akıllı telefonu
New English Smartphone



MESSIKA / Move Collection

HUBLOT



www.dsaat.com.tr

Classic Fusion Bodrum Blue.
A unique model inspired
by the sea color of Bodrum.
Automatic chronograph movement.
Titanium case and bezel.
Rubber and blue alligator strap.
Limited edition of 100 pieces.

www.hublot.com • twitter.com/hublot • facebook.com/hublot

TÜRKİYE'NİN SİMGELERİNE ÖVGÜ

A TRIBUTE TO TURKEY'S SYMBOLS

İsviçreli Lüks Saat Markası Hublot, Türkiye'ye özgü iki temaya özel bir koleksiyon tasarladı.

İsviçre'de 1980 yılında kurulan lüks saat markası Hublot, saat yapımıcılığı tarihine, ilk kez altın kasa saat modellerinde kauçuk kayış kullanan marka olarak adını yazdırdı. "Art of Fusion- Füzyon Sanatı" felsefesi ile Ar-Ge, tasarım ve üretim yapan marka, 2008 yılından bu yana lüks sektörünün lider grubu Louis Vuitton-Möet Hennessy içerisinde faaliyet göstermektedir. Geleneksel saat yapımıcılığı uzmanlığına kendini adayan ve yetekli saat yapımıcıları ile Cenevre Gölü yakınındaki Nyon kasabasında üretimini gerçekleştiren marka, yeni malzeme araştırmalarına ve ileri teknolojilere yatırıma devam ediyor.

Big Bang, King Power, Classic Fusion ve Masterpiece olmak üzere dört koleksiyon altında tasarımlarını sunan Hublot, ülkemize özgü iki tema seçerek, dört özel Classic Fusion modelini ülkemizdeki lüks saat tutkunlarının beğenisine sundu.

Bodrum Mavis

Eski adı ile Halikarnassos, günümüzdeki adıyla Bodrum, Hublot'nun ülkemiz için tasarladığı özel Classic Fusion koleksiyonundaki mavi model için ilham kaynağı oldu. Yüzyıllardır mavi sularının altında saklı tuttuğu tarihi ve edebiyatçılara verdiği ilham ile tanınan Bodrum, günümüzde denizin mavisini, yaşam enerjisi ve gece hayatı ile buluşturuyor; günden geceye, fotoğraflamaya değer manzaraları eşliğinde misafirlerine unutulmaz bir eğlence ve tatil vadediyor. Otomatik kronograf mekanizmaya ev sahipliği yapan 'King Gold' ve titanyum kasa versiyonu bulunan Classic Fusion modellerin kadranlı ve kauçuk üzerine dikilen krokodil deri kayışları, Bodrum'un açık denizlerindeki mavi renk seçilerek üretildi.

Swiss Luxury Watch Brand Hublot designed a special collection for two Turkey-specific themes.

Founded in 1980 in Switzerland, luxury watchmaking brand Hublot marked its name in watchmaking history as the first brand to use a rubber strap in golden case watch models. Performing R&D, design and production with "Art of Fusion" philosophy, the brand operates within the leading group of luxury industry Louis Vuitton – Möet Hennessy since 2008. Dedicated to traditional watchmaking expertise and manufacturing in Nyon town near Geneva Lake with talented watchmakers, the brand continues holding new material researches and investing in advanced technologies.

Offering its designs under four collections namely Big Bang, King Power, Classic Fusion and Masterpiece, Hublot chose two themes specific for our country and offered four special Classic Fusion model to luxury watchmaking enthusiasts of our country.

HUBLOT

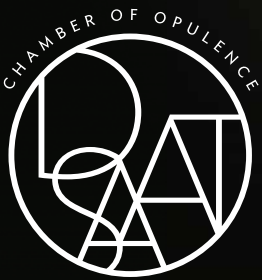
Hublot Classic Fusion Bodrum Blue



Bodrum Blue

Halikarnassos with its old name or Bodrum with its current name, was the inspiration of Hublot in the blue model in its Classic Fusion collection special designed for our country. Known with its history kept under its blue waters for centuries and the inspiration it gave to literature, Bodrum today combines the blue sea with life energy and night life and promising an unforgettable entertainment and vacation to its visitors with photographic views. With an automated chronograph movement and offered in 'King Gold' and titanium case versions, Classic Fusion models feature dials and crocodile leather straps sewed on rubber that are designed with the blue color in open seas of Bodrum.

HUBLOT



www.dsaat.com.tr

Classic Fusion Turkish Coffee King Gold.
A unique model inspired
by the flavor of Turkish Coffee.
Automatic chronograph movement.
King Gold case and bezel.
Rubber and brown alligator strap.
Limited edition of 50 pieces.

www.hublot.com • twitter.com/hublot • facebook.com/hublot

Türk Kahvesi'nin 500 Yıllık Hatırına İthafen

Yaklaşık 500 yıl önce Topkapı Sarayı'nın Yemen'den gelen kahve ile tanışmasının ardından Türkler, kahve tanelerini öğütmeye ve kavurmaya başladılar ve Osmanlı'nın çeşitli vesilelerle temasta bulunduğu ülkelere ve Venedik, Marsilya, Paris, Londra, Viyana gibi Avrupa'nın önde gelen şehirlerine Türk Kahvesi'ni, kahvehaneleri ve kahve kültürünü taşıdılar. Böylece İstanbul, kahvenin dünyaca sevilen bir içecek olmasında önemli bir başlangıç oldu ve nesilden nesile aktarılan ritüelleri, gelenek ve sosyal yönleri ile bu sıcak içecek ile Türkler arasında yüzyıllar süren tutkulu bir ilişki kuruldu.

Saat yapıcılığı değerlerine duyduğu saygıyla, geleneksel üretim teknikleri ile son teknolojiyi buluşturan Hublot, sadece ülkemizde satışa sunulacak bu özel koleksiyon için, kavurmadan başlayan ve fincanda sona eren yöntem ile geçmişle geleceği buluşturan Türk Kahvesi'ni kendisine ilham kaynağı olarak seçti. Kahve üretiminde olduğu gibi, saat yapıcılığında da en iyi malzemelerin seçiminin birincil koşul olduğu göz önünde bulundurulmuş bu özel koleksiyon, Classic Fusion koleksiyonu içerisinde titanyum ya da markanın patenli 18 ayar altın malzemesi olan 'King Gold' kasa versiyonları ile sunuldu. Modellerin kadrantları ve kauçuk üzerine dikilen krokodil deri kayışları, Türk Kahvesi rengine tasarlandı.

Dedicated to the 500 year-old history of Turkish Coffee

After Topkapı Palace met the coffee that came from Yemen around 500 years ago, Turkish people started grinding and roasting coffee beans and carried Turkish coffee, coffee shops and coffee culture to countries that Ottoman Empire had contact with for several reasons and to prominent European cities such as Venice, Marseille, Paris, London and Vienna. Therefore Istanbul became a starting point in turning coffee into a drink that is appreciated worldwide and a passionate relationship that lasted for centuries has been created between this hot beverage with all its rituals, traditions and social aspects that are transmitted from one generation to another and Turkish people.

Combining traditional production techniques and latest technologies with its respect to watchmaking values, Hublot took its inspiration from Turkish coffee that fuses the past with the future with a method starting from grinding and ending in the cup for this collection that will exclusively be sold in our country. Considering that choosing best materials is the first condition in watchmaking just like in coffee production, this special collection is offered within Classic Fusion collection with case versions that are made of titanium or the brand's patented 18 carat gold material 'King Gold'. Dials and crocodile straps of watches sewed on rubber are designed in Turkish Coffee color.

HUBLOT

Hublot Classic Fusion Turkish Coffee





HUBLOT

T H E A R T O F F U S I O N

King Power "Special One".
Tribute to the world famous football manager José Mourinho.
UNICO column-wheel chronograph. 72-hour power
reserve. Entirely manufactured by Hublot. Unique red
gold alloy case: King Gold and blue carbon fiber bezel.
Blue alligator and black rubber strap.
Limited edition of 100 pieces.



www.dsaat.com.tr

www.hublot.com • twitter.com/hublot • facebook.com/hublot


HUBLOT



HUBLOT



HUBLOT'NUN YENİ MARKA ELÇİSİ: BAR REFAELI

NEW AMBASSADOR of
HUBLOT: BAR REFAELI



Hublot, dünyaca tanınmış süper model Bar Refaeli'nin yeni marka elçisi olduğunu duyurdu.

Bar Refaeli Hublot'nun kadın kampanyasının yüzü olarak, Kobe Bryant, Shawn "Jay Z" Carter, Dwyane Wade, Pelé, Usain Bolt ve daha birçok ünlü isimlerin bulunduğu marka elçilerinin arasına katıldı.

Hublot unveiled its latest Brand Ambassador – internationally renowned supermodel Bar Refaeli.

**Hublot Big Bang
Brodorie
Steel Diamonds**

Bar Refaeli joins the ranks of celebrity Brand Ambassadors, including Kobe Bryant, Shawn "Jay Z" Carter, Dwyane Wade, Pelé, Usain Bolt and more, to star as the face of Hublot's ladies' campaign.



HUBLOT

Bar Refaeli, düm dünyada zamanının en iyi top modellerinden biri olarak tanınıyor. Mesleğe 2007 Sports Illustrated dergisinde başlayan Bar, 2009'da Sports Illustrated'da kapak modeli olarak yer aldı. ELLE, Marie Claire, Harper's Bazaar, GQ ve Glamour gibi dergilerin kapaklarında ve Chanel, M  et&Chandon, Escada ve daha birçok markanın kampanyalarında yer aldı.

LVMH Saat Bölümü Başkanı ve Hublot Yönetim Kurulu Başkanı Jean-Claude Biver ve Hublot'nun CEO'su Ricardo Guadalupe, bu işbirliğini Bar Refaeli ile birlikte,   ubat ayında New York Moda Haftasının ilk gününde, özel bir basın davetine ev sahipliği yaparak duyurdu. 2015 NBA All Star Weekend için kentte bulunan marka elçilerinden Dwyane Wade de kutlamaya katıldı.

Biver ve Guadalupe,   nl   fotoğrafçı Chen Man tarafından çekilen ve markanın 'Füzyon Sanatı' felsefesini ön plana çıkarırken İsviçreli geçmişini ve el sanatlarını da modern bir şekilde yansıtan bir prodüksiyona sahip yeni kadın kampanyası sundular.

Bar Refaeli, duygularını "Hublot'nun ilk kadın marka yüzü olmak oldukça heyecan verici. Uzun yıllardır hayranı olduğum bu ailenin şimdi bir parçası olmaktan gurur duyuyorum."   eklinde aktardı.

Etkinlikte Bar Refaeli, kumaşı İsviçreli dantel   reticisi Bischoff tarafından Hublot için   zel olarak üretilen   zel dikim gece elbisesi ve Bischoff ile birlikte tasarlanan Hublot'nun yeni kadın koleksiyonu Big Bang Broderie saati ile podyumda poz verdi.



Bar Refaeli is known throughout the world as one of the top models of her time. Bar debuted in the 2007 Sports Illustrated, and in 2009, Bar was featured as the cover model of the Sports Illustrated. She has graced the covers of top magazines, including ELLE, Marie Claire, Harper's Bazaar, GQ and Glamour, and led campaigns for brands including Chanel, M  et & Chandon, Escada and more.

President of the LVMH Watch Division and Hublot Chairman, Jean-Claude Biver and Hublot CEO, Ricardo Guadalupe, kicked off the partnership in New York City – the first day of New York Fashion Week in February – by hosting an exclusive media event with Bar Refaeli. Brand Ambassador Dwyane Wade, who is in town for the 2015 NBA All Star Weekend, joined the celebration.

Mr. Biver and Mr. Guadalupe unveiled the Hublot women's campaign, shot by famed photographer Chen Man, in a production showcasing the brand's Art of Fusion concept, which honored the brand's Swiss heritage and craft along with its modernity.

Bar Refaeli, duygularını "Hublot'nun ilk kadın marka y  z   olmak oldukça heyecan verici. Uzun yıllardır hayranı oldu  um bu ailenin   imdi bir parçası olmaktan gurur duyuyorum."   eklinde aktardı.

At the event, Bar strutted the catwalk in a couture gown, made exclusively from fabric by Hublot partner Bischoff, the leading Maison Suisse lace house, in a nod to the launch of Hublot's newest women's timepiece collection – the Big Bang Broderie—done in collaboration with the storied firm.



Jean-Claude Biver ve Ricardo Guadalupe, Baselworld'de toplamda 10 Milyon Dolar değerindeki yeni Big Bang Unico "10 Years" Haute Joaillerie koleksiyonunu sundular. Hublot, şu an Hublot'da atılan her adımın arkasında yatan 'Füzyon Sanatı' felsefesinin mükemmel bir yansıması olan ve saat yapıcılığında bir ikon haline gelen Big Bang modelini tam 10 yıl önce sunmuştu. Hublot'nun yeni marka elçisi Bar Refaeli ve Italia Independent firmasının CEO'su Andrea Tessitore, 10. Yıldönümü kutlamak üzere Baselworld'deydi.



At Baselworld, Jean-Claude Biver and Ricardo Guadalupe, unveiled the 2015 Hublot novelties culminating in a \$10 million collection, the Big Bang Unico "10 Years" Haute Joaillerie. 10 years ago, Hublot launched the Big Bang, now a watchmaking icon and a perfect illustration of the Art of Fusion concept, which is at the heart of all that is done at Hublot. Bar Refaeli, the new Hublot feminine ambassador, and Andrea Tessitore, CEO of Italia Independent, joined them to celebrate this 10th anniversary in Baselworld.



Hublot Big Bang
Broderie
Yellow Gold Diamonds

ÇEKİCİ VE CAZİBELİ, DİŞİLİĞİN DORUKLARINA ÖVGÜ

SEXY AND GLAMOUROUS, AN ODE TO THE ULTIMATE IN FEMININITY



İsviçreli saat markası Hublot, 21. yüzyılın yaratıcılığı ve teknolojisi ile İsviçre geleneklerine saygıyı birleştirerek, kendisi için çok önemli olan prensibiyle, geçmişle gelecek ile buluşturdu.

Hublot, el sanatlarını kendine özgü tarzı ile yansıtmaktadır. İsviçre'nin önde gelen markalarından Bischoff tarafından yaratılan, %100 İsviçre Yapımı ve atalardan kalma bu çok güzel St. Gallen dantelleri ile babannelerin iğne işlerinin hatıralarına gönderme yapıyor. Bu prestijli firma, Haute Couture'ün ve lüks iç çamaşırlarının öncü markalarına dantel sağlamaktadır.



With the very principle so dear to the Swiss watch brand, Hublot connects the past with the future, combining respect for Swiss tradition with 21st-century creativity and technology.

Hublot continues to revisit Arts and Crafts in its own distinctive way, here paying homage to the memory of grandmothers' needlework with this fine St. Gallen embroidery – an ancestral art which is 100% Swiss Made – created by Bischoff, the leading Maison Suisse. Bischoff is the leader in this field. This prestigious firm supplies the biggest names in Haute Couture and luxury lingerie.



HUBLOT

Her iki şirketten de tasarımcı ekipler Bing Bang`in ikonik tasarımında bir füzyon oluşturmak üzere ayrıcalıklı bir desen oluşturmak için bir araya geldiler. Aylar süren teknik araştırma ve geliştirme çalışmalarıyla ortaya çıkan, bezelde ve 11 adet pırlanta ile tamamlanan kadranda kuru kafa deseni ile kayışta yer alan bezemelerle, isyankar bir ruh sergiliyor.

The creative teams from both companies have come together to develop an exclusive pattern in order to create a fusion with the Big Bang's iconic design. It shows a rebellious spirit, with its skull pattern on a dial studded with 11 diamonds, and soft arabesques on the bezel and strap – a technical feat which took several months of Research & Development.

Hublot Big Bang Broderie / All Black Diamonds



St. Gallen'de üretilen nakışlar, Vaud kantonundaki Hublot'ya gönderildikten sonra çözümün bir parçası Jura'da bulundu ve geliştirildi: Yüksek teknoloji ürünü karbon fiberlerin üretimine benzer bir süreçten geçen tül üzerine işlenen nakışlı parçalar -kağıt yığını gibi-, dokuyu zenginleştirmek için karbon fiberler ile kaplandı ve kalıplandı. Bu, yeni ve özel bir işlem. Sonra bu kadın saatinin parçaları, Nyon'daki Hublot fabrikasında monte edilerek, saat meraklısı olanlar için de 21 taş ve 63 parçadan oluşan, 42 saatlik güç rezervi sağlayan HUB1110 otomatik mekanik mekanizma ile donatıldı. Narin detayları ile oldukça feminen bir saat olan Big Bang Broderie, ilk olarak altın, çelik ya da siyah pırlantalı ve simsiyah versiyonları ile 3 model olarak sunuldu. Model, saat yapımcılığında bir ilk ve Hublot tarafından yazılan harika bir hikayenin başlangıcı oldu.



After the embroidered elements produced in St. Gallen were delivered to Hublot in the canton of Vaud, part of the solution was found and developed in the Jura: in a process akin to the manufacture of high-tech carbon fibre components, the elements embroidered on tulle are encased and moulded – like a stack of sheets – in carbon fibre to amplify the texture. The process is new and exclusive. The components are then assembled in the Hublot manufacture in Nyon, the ladies' timepiece being completed for connoisseurs with an HUB1110 automatic mechanical movement featuring 63 components and 21 jewels. 42-hour power reserve. The Big Bang Broderie, the ultra-feminine watch now featuring the most delicate details, is initially available in 3 versions: gold, steel or All Black, studded with black diamonds. A first in watchmaking and the start of a wonderful story by Hublot.

HUBLOT



Hublot Big Bang
Broderie / Steel Diamonds



HUBLOT

Hublot Big Bang
Ferrari Carbon
King Gold



Hublot, karışmayan iki malzemeyi, karbon ve metali bir arada kullanarak heterojen görünüme sahip özel bir çerçeve sundu. Böylece yenilikçi tarza sahip bu birleşim bir saatte ilk kez kullanılmış oldu. Hublot'nun çizilmeye dayanıklı 18 ayar altını Magic Gold'dan bugüne, Ferrari koleksiyonu, Hublot'nun Ar-Ge departmanının en iyi çözümleri ile donatıldı.

By combining two components which cannot be mixed – carbon and metal – Hublot is launching an exclusive bezel with a heterogeneous look. This is the first time a watch has featured this original composite with its innovative style. Following on from Magic Gold – Hublot's scratch-resistant 18K gold watch – the Ferrari collection is now benefitting from the best solutions from Hublot's R&D department.

Big Bang Ferrari Carbon, yüksek kalitede ve ileri teknolojili malzemelerin karışımını sunan, ayrıcalığın ve sportmen kahramanlığın vücut bulmuş hali. Ar-Ge departmanı tarafından karbonun içerisinde metalin düzenli bir şekilde bağlanması ve iki malzemeli bezeli oluşturan katmanları yapılandırması 6 ay sürdü. Sonuç olarak Big Bang modelinin yüksek teknoloji ruhunu güçlendiren altın ya da titanyum içeren karbon bezele ulaşıldı.

Tek tıkla değiştirilebilen kayış ile tamamlanan saatlerde deri gri kayış, kauçuk üzerine Ferrari'nin döşemelerinde kullanılan markanın imzası sayılan dikiş tekniği ile uygulanıyor. Modelin siyah kayışlı titanyum kasa versiyonu 1.000 adet, kahverengi kayışlı King Gold versiyonu 500 adet sınırlı sayıda üretildi.



The Big Bang Ferrari Carbon is the embodiment of exclusivity and sporting prowess, offering a fusion of high-quality and high-tech materials. It took the R&D department six months to structure the layers of materials which form the bi-material bezel and to obtain a regular incrustation of the metal in the carbon. The result is a carbon bezel incusted with gold, or titanium, which reinforces the high-tech spirit of the Big Bang model.

Each timepiece is paired with a "One click" leather strap, sewn onto grey rubber, featuring the signature stitching on Ferrari's upholstery. The titanium version with a black strap is available as a 1000-piece limited edition; the King Gold version with a brown strap is available as a 500-piece limited edition.

HUBLOT



YENİ MALZEME HARMANLARI İLE AYRICALIKLI BİR BİRLEŞİM

*A NEW FUSION OF MATERIALS
FOR AN EXCLUSIVE COMPOSITE*



**Hublot Big Bang
Ferrari Carbon
Titanium**



ARNOLD&SON

QUADRAN ZAMANI TIME FOR QUADRAN



Arnold&Son TEC 1 Quadran Volume 2

3 Parçalık Sınırlı Üretim
Limited Edition Of 3 Pieces

İngiliz saat yapıcılığı tarihine ışık tutan saatleri ile Arnold&Son, ünlü TEC1 modelinin, Quadran Luxury Timepieces mağazalarına özel yeni versiyonunu sundu. Markanın çatısı altında planlanan, tasarlanan ve üretilen bu harikulade mühendislikteki kol saati, klasik stilleri ileri teknoloji ile buluşturan Royal koleksiyonu içerisinde yer alıyor.

Sadece Quadran mağazalarında satışa sunulan ve ülkemize özel olarak üretilen, Quadran Luxury Timepieces Special Edition Volume 2 TEC1, TB88 modelinin ardından Quadran mührü taşıyan ikinci model ve arka kapağında Quadran Edition ibaresi bulunuyor.

Köklü İngiliz geleneği ve saat yapımındaki eşi benzeri bulunmayan mükemmelliği ile dünya çapında tanınan Arnold & Son, çekici ve büyüleyici karakteri ile ön plana çıkan TEC1 modelinde, daha önce bir araya getirmediği üç ayrı komplikasyonu, kusursuz bir şekilde buluşturuyor. Tourbillon mekanizma, kolon çarklı kronograf ve otomatik kurma sistemi, bu avangart, fakat aynı zamanda klasik olan modelde, ustalıklı bir araya geliyor. Markanın üçüncü tourbillon modeli olan olan TEC1, John Arnold'ın mesleki hayatının başlarında, Kral II. George ve saray mensupları için tasarladığı saatlerden ilham alınarak geliştirilen Royal Koleksiyonu arasında yerini alıyor.

With timepieces that references its English watchmaking heritage, Arnold & Son unveils a new version of its famous TEC1 exclusively for Quadran Luxury Timepieces Boutiques. Conceived, designed and manufactured in-house, this superbly engineered wristwatch is a part of the Royal Collection that combines classical styling with leading-edge technology.

Offered only in Quadran stores and produced exclusively for our country, Quadran Luxury Timepieces Special Edition Volume 2 TEC1 is the second watch imprinted by Quadran following TB88, this model bears a Quadran Edition sign on its back case.

Globally renowned for its rich British heritage and inimitable excellence in watchmaking, Arnold & Son unveils an inventive new timepiece, TEC1 wristwatch is at once both alluring and intriguing. It masterfully integrates three complexities never before combined by the brand in such an elegant rendition. A tourbillon, a column wheel chronograph and an automatic winding system deftly blend in a superb avant-garde yet classic new timepiece. The TEC1, the brand's third tourbillon, joins the sophisticated Royal Collection, which is inspired by the timepieces created in the early part of John Arnold's life for King George III and members of the royal court.

ARNOLD&SON



Arnold&Son
TEC 1 Quadran
Volume 2

3 Parçalık Sınırlı Üretim
Limited Edition Of 3 Pieces

Hand-crafted in Switzerland

Caliber A&S6003: manufacture movement / palladium treated with Haute Horlogerie finishing: hand-chamfered bridges with polished edges, fine circular graining and Côtes de Genève rayonnantes, dial plate NAC grey treated with large circular finishing, circular satin-finished wheels, blued screws with bevelled and mirror-polished heads. True beat seconds bridges: rose gold treated, satin-finished with hand-chamfered and polished edges. Oscillating weight: rhodium treated, skeletonised with brushed surfaces / self-winding / power reserve over 50 h. **Functions:** hours, minutes, true beat seconds. **Case:** 18-carat red gold / diameter 43.5 mm.

www.arnoldandson.com





ARNOLD & SON
SINCE 1764



INSTRUMENT COLLECTION
DSTB



www.dsaat.com.tr

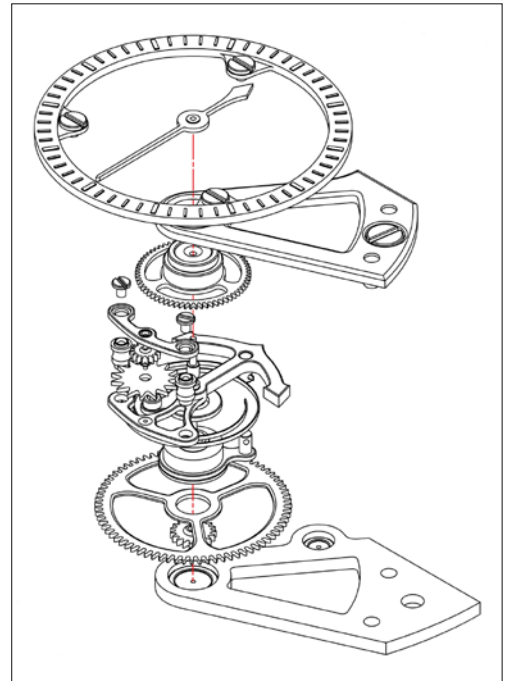


ARNOLD & SON

TARİHİ DENİZCİLİK KRONOMETRELERİNİN ONURUNA PAYING TRIBUTE TO HISTORIC MARINE CHRONOMETERS

Arnold & Son, 60 saniye tourbillonuna, gerçek atımlı saniyelere ve patentli bir sabit güç mekanizmasına sahip Constant Force Tourbillon ile hassas kronometreleri bir adım daha ileri taşıyor.

Arnold & Son pushes precision chronometry ever further with the Constant Force Tourbillon, featuring a patented constant force device with 60-second tourbillon and true beat seconds.



Constant Force Tourbillon mekanizmasının simetrik mekanizma yapısı Arnold & Son'ın tarihindeki denizcilik kronometrelerine atıfta bulunuyor. En üstte, iki görünür ana tulumba ve sabit kuvvet mekanizması, kadranın alt kısmında yer alan tourbillona en yüksek oranda güç sağlıyor.

Constant Force Tourbillon'un güç tutarlılığını azami düzeye çıkarmak için Arnold & Son en baştan, yani ana tulumbadan işe başladı, çünkü burası mekanizmanın gücünün kaynağıydı. Saatin tamamen kurulmuş haliyle neredeyse boş hali arasında kurma momenti açısından ciddi bir fark yaratacak şekilde yalnızca tek bir ana tulumba kullanmak yerine, Constant Force Tourbillon kadran kısmından 10:30 ve 1:30'da görülebilecek seriler halinde iki simetrik tulumba baya sahip. İlk ana tulumba tek başına dişli takımını çalıştırırken, ikinci tulumba dönme momenti çıkışı her optimal düzeyin altına düştüğünde devreye giriyor. Böylelikle regülatöre giden gücün mümkün olduğunca sabit bir şekilde akışı sağlanıyor.

Constant Force Tourbillon 28 saatten oluşan sınırlı bir üretim ve yansıma önleyici safir cam ve mükemmel bir biçimde elde üretilmiş mekanizmanın görülmesine olanak sağlayan safir cam arka kapakla 46 mm'lik 18 ayar kırmızı altın bir kasayla sunuluyor.

The symmetrical movement architecture of the Constant Force Tourbillon movement pays tribute to Arnold & Sons' historic marine chronometers. At the top, two visible mainspring barrels and the constant force device provide optimal power to the tourbillon at the bottom of the dial.

To maximize power consistency in the Constant Force Tourbillon, Arnold & Son began at the beginning, i.e. the mainspring barrel, as this is the source of the movement's power. Instead of using just one mainspring barrel, which would produce significantly different amounts of torque between fully wound and nearly empty, the Constant Force Tourbillon has two symmetrical barrels in series, visible dial side at 10:30 and 1:30. The first mainspring barrel alone powers the gear train, while the second barrel tops up the first whenever its torque output drops below optimal. This ensures that the power to the regulator flows as constantly as possible.

The Constant Force Tourbillon is a limited edition of 28 timepieces, and is available in a 46 mm 18-carat red gold case with anti-reflective sapphire crystal and sapphire display back for viewing the superbly hand-finished movement.



Arnold&Son
Constant Force
Tourbillon



ARNOLD & SON

Arnold & Son
Royal Collection
HM Goats





ARNOLD&SON KEÇİ YILINI KUTLUYOR

ARNOLD&SON CELEBRATES THE GOAT YEAR

Arnold & Son, Çin Takvimine Göre Keçi Yılına, sınırlı sayıda üretilen özel bir model ile karşılıyor.

Çin takvimine göre 'Keçi' yılında doğanların hayatlarındaki kaliteli şeylere ilgi duyduğu söylenir. Çini mürekkebi ile yapılan Çin'in geleneksel resimleri ve lüks saatçilikten aldığı ilhamla üretilen yeni Arnold&Son modeli HM Goats, bu özel kategoriye girmektedir. Model, Çin astrolojisindeki 8. hayvan burcuna ithafen sadece 8 adet üretilmiştir.

Bir keçi ailesinin yapraklarla beslenmesinin elle resmedildiği sedef kadranlı Arnold&Son GM Goats Özel Modeli, Çin'in Ay Takvimine göre yılbaşında satışa sunuldu. Bu tasarım, geleneksel Çini mürekkebi resimlerinden ilham alarak, elle minyatür boyama tekniklerinin zenginleştirilmesi ile yaratıldı. Hafif fırça dokunuşlarıyla ton ve gölgelemelerde hoş nüanslar oluşturularak, detaylarda nefes kesici bir zenginlik sağlanmış. Bu minyatür boyama sanatı, sonsuz sabır ve uzmanlık gerektiren, ustalaşılması uzun yıllar alan bir sanattır.

Arnold&Son'un Başkan Yardımcısı Fabien Dutriaux, "Sedef kadranın derinliklerinden süzülen ışık, seçkin detaylarda saklı olan zenginliği yansıtıyor ve süsleme sanatlarındaki ustalığımızı ortaya koyuyor" diyerek Arnold&Son'un bu saatleriyle ilgili haklı gururunu dile getirdi.

Model, markanın kendi çatısı altında üretilen, sadece 2,7 mm kalınlığında olan A&S1001 mekanizma ile donatılmıştır. 40 mm çapındaki 18 ayar pembe altın kasa, daha yüksek hassasiyet, sabit güç, 90 saatlik güç rezervi sağlayan çift tulum-baya ev sahipliği yapıyor. Arnold&Son'un geleneksel el işçiliğini yansıtan şase ve köprüler, elle pahlanıp dekore edilmiştir.

Arnold & Son Greets the Lunar New Year with an Exquisitely Crafted Limited Edition Celebrating the Goat Year

Individuals born in the Chinese Year of the Goat are said to appreciate life's finer things. The latest limited edition from Arnold & Son, which combines inspiration from traditional Chinese ink wash paintings with traditional Haute Horlogerie, fits into that exclusive category. This special tribute to the eighth animal sign in the Chinese zodiac is limited to just eight timepieces.

The HM Goats Special Edition, unveiled to mark the start of the Chinese Lunar New Year, has a white mother-of-pearl dial featuring an exquisite, hand-painted miniature of a family of goats feeding on leaves. The design is inspired by traditional Chinese ink wash painting, however interpreted using the technique of miniature painting by hand. In this technique, delicate nuances of tone and shading, achieved using tiny brushstrokes and texturing, blend into an image with breathtaking

richness of detail. The art of miniature painting by hand calls for infinite patience and expertise.

Arnold & Son is proud of this singular timepiece, as Fabien Dutriaux explains: "The light reflected from the depths of the white mother-of-pearl dial illuminates the richness of detail in the exquisite miniature and eloquently expresses our mastery of the decorative arts." It is no small tribute to the craftsman who created it to say that the image on the dial captures all that is finest in Chinese ink wash painting.

The watch is powered by the A&S1001 movement, which is just 2.7 mm thick and manufactured entirely in-house. Housed in a 40 mm 18-carat rose gold case, it has twin barrels that generate a 90-hour power reserve, guarantee a more constant force and in turn a more constant rate and greater accuracy. All the plates and bridges in the movement are hand-chamfered and decorated - a further indication of the traditional craftsmanship upheld by Arnold & Son.





ARNOLD&SON



Arnold&Son
Instrument
Collection DTE

ARNOLD&SON, NORTHROP & JOHNSON İLE İŞBİRLİĞİNE GİRİYOR ARNOLD&SON EMBARKS ON PARTNERSHIP WITH NORTHROP & JOHNSON

İsviçre'nin prestijli saat üreticisi Arnold & Son ve ABD'nin lüks yatçılık uzmanı Northrop & Johnson gerçekleştirdikleri işbirliğini açıkladılar. Bu girişim, seçkin müşterilerine en iyi sunmak amacıyla kendi sektörlerinde lider olan iki markayı birleştiriyor. Şirketlerin ikisi de şıklık ve zarafeti geleneksel değerlere olan saygılarıyla birleştiren ürünler yaratmaya kendini adanmış olmasıyla tanınıyor. Bir o kadar önemli de, bu şirketler Arnold & Son'ın Instrument Koleksiyonunda ve Northrop & Johnson'ın temel çalışma alanında açıkça görüldüğü gibi, okyanuslarla bir bağa sahip.

1949 yılında kurulmasından bu yana, Northrop & Johnson sektördeki seçkin müşteriler için yatçılık yaşam tarzına yönelik hizmetlere yeni bir boyut getiriyor. Yat alım ve satışından, ince zevklere sahip müşterilerine yönelik lüks gemilerin kiralanması ve yönetimi hizmetine kadar, şirket satış oranlarında, artan kiralık gemi donanmasında ve küresel genişlemesinde açıkça görülebilen bir hizmet anlayışına inanıyor.

Prestigious Swiss watch manufacturer Arnold & Son and US luxury yachting specialists Northrop & Johnson are pleased to announce their partnership. The venture unites two leaders in their respective industries with a common mission to offer a highend client nothing but the very best. Both companies are committed to products that combine elegance and sophistication with a respect for traditional values. Equally importantly, they share an obvious bond with the oceans, as reflected in Arnold & Son's Instrument Collection and Northrop & Johnson's core business.

Since its foundation in 1949, Northrop & Johnson has brought a new dimension in service to the yachting lifestyle, targeting high-end clients within the industry. From yacht sales and purchase to charter and management of luxury vessels for discerning individuals, the company believes in a service approach that is reflected in its sales figures, growing charter fleet and global expansion.

Bu girişim, Arnold & Son'a eskilere dayanan denizcilik geçmişiyle bir bağ oluşturma olanağı verdi. John Arnold ve oğlu Roger denizde boylamı belirleme sorununu çözmeyi kolaylaştırmak konusunda öyle başarılıydılar ki, şirket Birleşik Krallık Kraliyet Donanması'nın ve East India Şirketi'nin ana deniz kronometresi tedarikçisi olmuştur.

Bugün Arnold & Son İsviçre'de kendilerini manufacture olarak adlandıran, saat üreticisi şirketlerden oluşan seçilmiş bir grubun üyesi. Manufacture, özel olarak kendi tesislerinde kendi mekanizmalarını geliştiren ve üreten saat üreticileri için kullanılan Fransızca bir terim. Markanın özel mekanizmaların geliştirilmesi ve üretimi konusundaki hüneri, Arnold & Son'ın zarif komplikasyonlara eşlik eden etkileyici kalibre koleksiyonunda kendini gösteriyor. Saat sektöründeki en dinamik üreticilerden biri olan Arnold & Son beş yıldan kısa bir süre içinde 15'in üzerinde yeni mekanizmayı piyasaya sundu ve el yapımı saatleriyle çok sayıda ödül aldı.

Northrop & Johnson ve Arnold & Son heyecan verici yolculuklarına başlarken söylelenebilecek tek şey var: "Tam gaz ileri!"

The venture gives Arnold & Son an opportunity to draw on its deep-rooted maritime past. John Arnold and his son Roger were so successful in helping to solve the problem of determining longitude at sea that the company became principal suppliers of marine chronometers to the British Royal Navy and East India Company.

Today Arnold & Son belongs to a select group of watchmaking companies in Switzerland entitled to call themselves a manufacture, a French term reserved exclusively for watch manufacturers who develop and produce their own movements in-house. The brand's prowess in the development and production of proprietary movements is reflected in an impressive collection of Arnold & Son calibres incorporating sophisticated complications. As one of the most dynamic manufacturers in the watch industry, Arnold & Son has launched over 15 new movements in less than five years and received multiple awards for its hand-finished timepieces.

As Northrop & Johnson and Arnold & Son embark on their exciting joint voyage, what more is there to be said but: "Full speed ahead!"

Arnold&Son Instrument Collection UTTE



Arnold&Son Instrument Collection Time Pyramid



ULYSSE NARDIN



Ulysse Nardin Dual Time koleksiyonuna yenilikçi ve yıpranmayan bir malzeme olan seramiği ekledi.

Ulysse Nardin introduces ceramic, an innovative and imperishable material to the Dual Time collection.

Ulysse Nardin
Executive Dual Time
King Gold



YENİLİKÇİ VE DAYANIKLI SERAMİK

*CERAMIC, INNOVATIVE
AND IMPERISHABLE*



Ulysse Nardin
Executive Dual Time
Steel

Hem çelik hem de 18 ayar pembe altın olarak sunulan Executive Dual Time 43 mm kasası üzerinde hoş bir şekilde tasarlanmış seramik bezel ile seramik butonları bir araya getiriyor.

Eşsiz siyah kadran büyük boyutlu Roma rakamları ve üç boyutlu oyma ibreleri ön plana çıkarıyor. Executive Dual Time'in saat 6 konumunda büyük boyutlu küçük saniye göstergesi ile saat 2 konumundaki çift pencere içerisinde büyük tarih göstergesini bir araya getiren kadranı göz dolduruyor.

Patentli "Dual Time" sisteminden oluşan, kasanın saat 8 ve 10 konumlarında yer alan artı ve eksi butonları seramikten işlenmiştir. Saat 9 konumundaki birinci saat dilimini gösteren gösterge 24 saatlik döngüsüne devam ederken, butonlara basıldığında saat anında farklı bir zaman dilimine ayarlanabilir.



The Executive Dual Time offered in both stainless steel and 18 ct rose gold combines a beautifully designed ceramic bezel and ceramic pushers on a new 43 mm case.

The unique black dial features oversized Roman numerals and three-dimensional chiseled hands. Combining a traditional oversized small seconds register at 6 o'clock with a big date in a double window at 2 o'clock, the Executive Dual Time dial makes a strong statement.

Comprised of the patented Dual Time system, the plus and minus pushers at the 8 and 10 o'clock positions of the case are crafted in ceramic. When pressed, the pushers instantly adjust the hour hand to a different time zone while the home time indicator at 9 o'clock continues its 24 hour cycle.



ULYSSE NARDIN



Ulysse Nardin
Executive Lady

1996 yılında, Ulysse Nardin çok sayıdaki teknolojik buluşlarından biri olan patentli "Dual Time" sistemini tanıttı. Devrim niteliğindeki bu sistem, Lady Executive modelinde mevcuttur. Bezel üzerinde yer alan seramik bir butona bir kez basıldığında, saati bilekten çıkarmaya gerek bile kalmadan, saat ibresi anında farklı bir saat dilimine göre ayarlanır. İster bir kıtadan bir başkasına seyahat ediyor olun, ister sevdikleriniz ile aynı zaman kuşağında kalmak isteyin, "Dual time" sistemi, bir ayağınızın evde bir ayağınızın uzaklarda olmasını sağlayan faydalı ve kullanım rahatlığı sunan bir özelliktir.

Saf beyaz zarafetiyle Executive Lady zengin detaylarla bezenmiş ve pırlanta tonlarla parıldayan yeni bir sedef kadranla öne çıkar. Pırlantalarla bezenmiş rakamları tasarıma bir tutam duygusallık verirken, narin pırlanta saat işaretleri abartısız bir ihtişam katar. Saat ikinci bir pencere içerisinde tarihi büyük rakamlarla gösterirken büyük boyutlu küçük saniye göstergesi saat 6 konumuna yerleştirilmiştir. Saatin 42 saat güç rezervine sahip olan mekanizması Ulysse Nardin'in ileri ve geri tarih ayarlarına imkan sağlayan "hızlı ayarlama" özelliğini vurgular.



In 1996, Ulysse Nardin introduced a patented Dual Time system – one of its many technological breakthroughs. This revolutionary system exists in the Lady Executive. With only one press of the ceramic pushers along the bezel, the hour hand instantly adjusts to a different time zone without ever having to leave the wrist. Whether traveling from one continent to another or simply wanting to stay in the same time zone with the loved ones, the Dual Time system is a useful and convenient feature to have on hand at home or far away.

Elegant in pure white, the Executive Lady offers a new mother-of-pearl dial rich in detail and shimmering with accents of diamond. Applied Arabic figures set with diamonds add a hint of drama, while delicate diamond hour markings offer brilliance that is not overstated. It displays a big date in a double window and an oversized small seconds-hand counter at 6 o'clock. The movement features a 42 hours power reserve and boasts Ulysse Nardin's "quick setting" allowing forward and backward date adjustments.

ULYSSE NARDIN

SINCE 1846 LE LOCLE - SUISSE



MARINE DIVER

SELF-WINDING MOVEMENT. WATER-RESISTANT TO 300M.

18 CT ROSE GOLD CASE. ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL.

ULYSSE-NARDIN.COM

TÜRKİYE GENEL DİSTRİBÜTÖRÜ ŞARK SAATÇILIK A.Ş.

SARI OBA SOKAK NO:3 ETİLER-İSTANBUL TEL: (0212) 257 09 98 WWW.SARKSAAT.COM



HYT / H 3

25 Parçalık Sınırlı Sayıda Üretim
Limited Edition of 25 Pieces

DOĞRUSAL SIVILARIN DEVRİMİ
THE LINEAR FLUID REVOLUTION

Herkes onu bekliyordu ama kimse neyi beklediğini bilmiyordu. HYT'nin bir yıl boyunca heyecan içinde beklediğimiz yeni modeli H3, saatçilik sahnesine ansızın giriş yaptı.

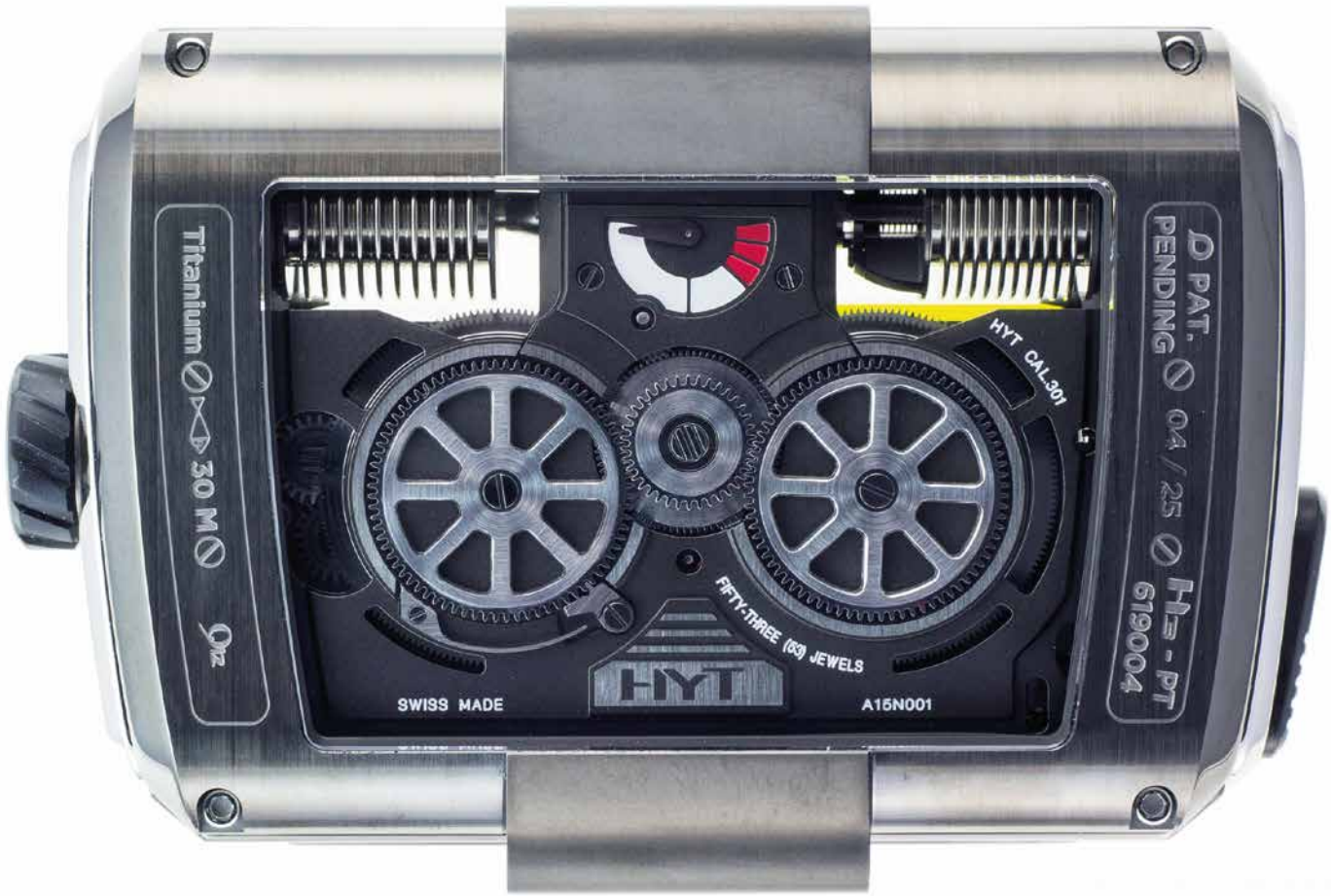
The world has been waiting for it, but no one knew what to expect. After keeping us on tenterhooks for a whole year, HYT's H3 has now burst onto the watchmaking scene.

HYT, bir kez daha mümkün olanın sınırlarına karşı geldi. Heykelsi H3, zamanın sıvılar yardımıyla okunmasından ilham alır. Bu, bağımsız ve genç markanın sadece ele geçirmekle kalmadığı, aynı zamanda konusunda da her şeyi yarattığı bir alandır.

H1 ve H2'den sonra, HYT saatçiliğin temellerini bir kez daha sarsarak geri döndü. H3, zamanı parçalarına ayırdıktan sonra kılcal bir boru içine zamanı gösteren bir sıvı enjekte eden iki körük ile kendi kurduğu prensibine göre yeniden inşa etti. Böylelikle H3, kol saatini 62 x 41 milimetrelık bir gövde içinde yeniden icat etti.

HYT has once again defied the limits of what is possible. The sculptural H3 is essentially inspired by a fluid portrayal of time, a field which the young independent brand has not only conquered, but one which it has radically (re)created in all areas.

Following on from the H1 and H2, HYT is back and shaking the foundations of watchmaking once more. With the H3, the brand is deconstructing time and reconstructing it around its founding principle: two bellows injecting a capillary with fluid which moves to display the time. The H3 is reinventing the wrist watch with its case measuring 62 x 41 mm.



HYT ve iş ortakları, oldukça karmaşık bir mimariye sahip bir ürün yaratmayı başardılar. Karşılaştıkları en büyük zorluklardan biri kasaya ve safir cama şeklini vermektir. Mekanizmaya gelince, H3'ü yaratırken en hassas adımlarından biri de, geri hareket sırasında oluşan enerjinin toplanması ve bu enerjinin saatin kadranındaki anlık sayılabilecek dönüşler için kullanılmasıdır.

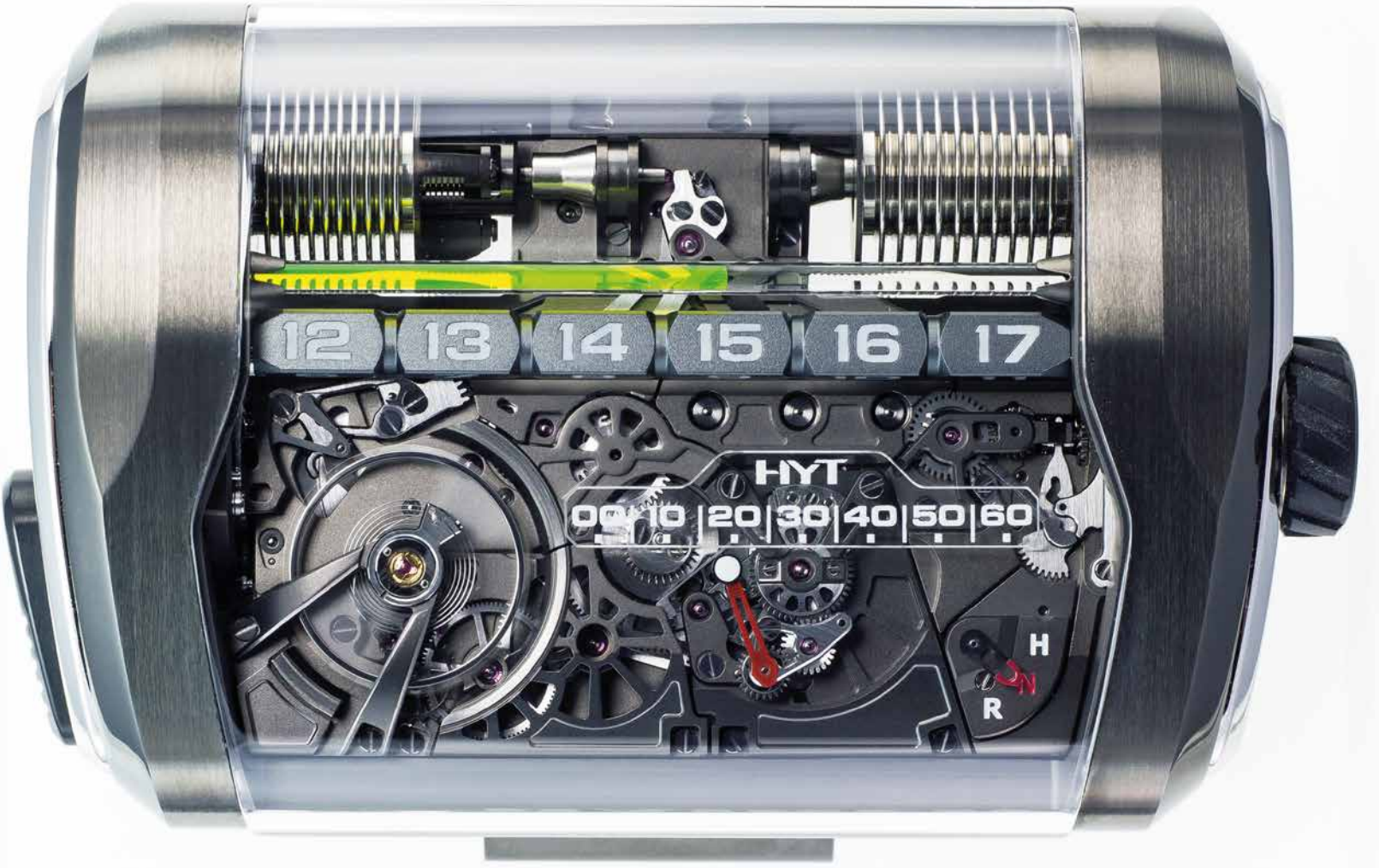
Bu mimarinin kurulmasında esas amaç, karşılıklı yerleştirilmiş körüklerden yararlanarak saati çizgisel bir biçimde okuyabilme olanağı sağlamaktır. H3'ün estetik imzası bu temel kısıt çerçevesinde şekillendi ve mekanizma mühendisliği üzerinde çalışan ekipler bu noktadan yola devam ederek, kalibreyi tamamladılar.

HYT and its partners have succeeded in creating a timepiece with a highly complex architecture. One of the main challenges lay in machining the case and the sapphire crystal. When it came to the movement, one of the most delicate steps in creating the H3 involved recovering the energy provided in the retrograde movement, which then powered the semi-instantaneous rotation of the watch's dial.

Its construction was initially inspired by the desire to have a linear portrayal of time, which resulted in a design with the bellows at opposite ends. The movement engineering teams then worked around this constraint – which became the stylistic signature of the H3 – to create the complete calibre.



HYT



Saatin tamamen çizgisel olarak gösterilmesi

Körüklü mekanizma, bu yaşayan sanat eserinin üst bölümünde yer alır. Solda bulunan birinci körük, sıvının ilerlemesini ve böylece saatin görüntülenmesini sağlar. Hemen karşısında, sağdaki körük, sıvının kılcal borudaki bu ilerlemesini karşılar. Çapı bir milimetreden az olan bu kapalı cam boruda iki ayrı sıvı bulunur : Su bazlı olan birinci sıvı sarı renktedir ve saati gösterir, ikincisi yarı saydam ve yapışkan bazlıdır ve birinci sıvıya karşılık yer alır.

H3'ün orta kısmı saati göstermeye ayrılmıştır. Burada, ne ibreler vardır, ne uydular, ne de şimdye dek icat edilmiş herhangi bir saat gösterme sistemi. Bunun yerine HYT, 4 yüzü olan döner bir kadran tasarlamış ve bunu saat gösterim borusu boyunca yerleştirmiştir. Bu yüzlerin her birinde 6 saat yazılmıştır, böylece bir günün 24 saatini gösterebilir.

A fully linear portrayal of time

The upper part of this living sculpture houses the bellows mechanism. The first, on the left, drives the progression of the fluid and therefore the time display. Its counterpart, on the right, compensates for this progression in the capillary. Less than one millimetre in diameter, this glass tube, still contains two fluids: the first, (water-based) yellow fluid serves to tell the time; the second (viscous-based) translucent fluid works in opposition.

The central part of the H3 is reserved for the time display. This features neither hands, nor satellite, nor any other system of time-reading ever invented before. Instead, HYT has created a rotating dial with 4 faces arranged along the time display tube. Each of these faces is graduated with 6 hours, thereby enabling the 24 hours of the day to be displayed.

HYT, saatlerin birbiri ardına çizgisel ve uyum içinde ilerlemesini sağlamak üzere özel bir mekanizma geliştirdi. Özel bir aksam yardımıyla kadran kendi çevresinde bir dönüş yapar ve böylece sonraki saatlerle ilgili bölüm görünür. Geri kalan üç adet yüz görünmez. 6 saatlik her bir sürenin sonunda saat göstergesi geri yönde hareket eder. Kadran bu kısa süre içinde kontrollü bir dönüşe girerek neredeyse anlık bir saat geçişi yapar. Sıvının geri yönlü hareketi tetiklendiği anda körüklerde depolanmış enerji alınır ve saat kadranı mekanizmanın hareketi için gereken güç olarak kullanılır.

HYT, H3'ün teknik ve estetik uyumunu desteklemek ve tamamlamak üzere dakikaları ifade için de çizgisel bir gösterim geliştirdi. Saatin sağ alt köşesinde bir ibre, üzerinde işaretler bulunan bir çizgiyi gezinir. Sırası geldiğinde, geri dönüş mekanizması, anında başlangıç noktasına döner.

H3 modeli, HYT'nin ilk başta açıkladığı üzere markanın koleksiyonları arasındaki en üst düzey saat olacaktır. Sahip olduğu iki zemberek sayesinde, 170 saatlik bir enerji rezervi sunar. Bu, 7 günlük bir süre demektir. Titanyum Antrasit PVD ve platin kaplı bu saat sadece 25 adet olarak sunulacaktır.

To ensure a harmonious and linear progression between the hours, HYT has developed an exclusive movement. A complication is used to rotate the dial on itself, to display the section concerned for the current time. The other three faces are not visible. At the end of each 6-hour period, the time display makes a retrograde movement. During this time lapse, the dial begins a controlled rotation, enabling the time display to jump semi-instantaneously. When the liquid's retrograde movement is engaged, the calibre then uses the energy stored in the bellows and provides the force needed by the hour dial movement.

To ensure the technical and stylistic cohesion of the H3, HYT has also developed a linear display for the minutes. On the lower right-hand part of the timepiece, there is an arm which sweeps across a graduated rule. At its end, the retrograde mechanism instantaneously returns to its starting point.

As HYT had explained from the very start, the H3 stands out as the most exceptional timepiece in the brand's collections. Thanks to its two barrels, it boasts a 170-hour power reserve (equivalent to around 7 days). Produced in charcoal grey PVD-coated titanium and platinum, the series will be limited to 25 timepieces.



HYT / H 3
25 Parçalık Sınırlı Sayıda Üretim
Limited Edition of 25 Pieces



THE HYDRO
MECHANICAL
HOROLOGISTS

HYT



www.dsaat.com.tr

WORLD'S
FIRST



H2 | TITANIUM BLACK DLC

HYT is the first timepiece ever to combine mechanical and liquid engineering. H2, unique Swiss technology and movement made in cooperation with Audemars Piguet Renaud & Papi - manual winding and 8-day power-reserve - driving a unique high-tech fluidic technology. HYT - a new dawn in watchmaking.

HYTWATCHES.COM



HYT



HYT / SKULL - *Green Eye*

50 Parçalık Sınırlı Sayıda Üretim
Limited Edition Of 50 Pieces

BIRAKIN ZAMAN GÖZLERİNİZİN İÇİNE BAKSIN! *LET TIME LOOK YOU STRAIGHT IN THE EYES!*

HYT'nin CEO'su Vincent Perriard 'Skull aslında geçmişe çekilen bir çizgi, markanın yeniden var edilişi anlamını taşıyor' diyerek konuyu vurguluyor. Bunun gücünü anlayabilmek için insanın uzman olması gerekmiyor. Parça daha ilk bakışta kendini ortaya koyuyor, çünkü son derece sade bir şekilde HYT'nin özünü temsil ediyor. Kışkırtıcı bir parça ve de eşsiz, markanın imzası haline dönüşmüş olan akışkan mekanizması ile güçlü şekilde desteklenen bir konsept. Skull adeta bunun somut bir kanıtı.

Saat yapımcılığında deha

Saat akışkanının içinde hareket ettiği kılcal tüpün kullanılması HYT ve partnerlerinin çok iyi üstesinden geldikleri bir prensibe dayanır. Bununla birlikte şekilde yapılan en küçük bir değişiklik derinlemesine araştırmalara yol açtı. Skull için çapı 1 milimetreden daha dar bu kılcal tüpe bir kafatası şekli vermek gerçek bir meydan okuma haline dönüştü. Bunun nedeni; alt taraftaki iki tanesi neredeyse 90° olmak üzere kılcal tüpe verilmesi gereken dört açı. Bu dirsek oluşumları, cama uygulanması gereken oldukça hassas katlama işlemlerini beraberinde getirdi.

H1 serisinde geliştirilmiş olan dikey yapı temel çıkış noktası oldu. Fakat sonuçta, akışkanın doğru zamanı göstermesi, uygun hızda hareket etmesi ve 12 saat süresince kusursuz bir düzen içinde bunları yapması için aşılabacak sorunlara tam bir hakimiyet sağlanması koşuluyla bu sert köşelerin dönülebilmesi için gerekli gücün tekrar gözden geçirilmesi kaçınılmaz hale geldi.

Zamanın ruhuna geri dönüş

Çözümün sembolü, meselenin özü haline gelen kafatasıyla uyumlu bir şekilde, HYT dakikalardan vazgeçmeyi seçti. Bu cüretkar seçim iki şeye olanak sağladı. Birincisi, geçmekte olan zamanın tek duyumsanabilen tanığı kılcal tüpe gereken tüm önemin verilebilmesi. İkinci olarak da parçanın, kadranın neredeyse tamamını kaplayan bu kafatasına benzettiğimiz yapısal tasarımına tüm dikkatin yoğunlaşmasının sağlanması. İşte bu bakış açısıyla HYT, diğer parçalarının aksine, kadranda mekanizmayı neredeyse tamamen maskeleyen seçeneğinde karar kıldı.

Vincent Perriard, HYT CEO, gets straight to the point – The Skull, HYT's new extraordinary and unprecedented creation, breaks all the rules. You don't need to be an expert to appreciate the power of its design. Even at first glance the Skull makes a striking impression, simply because it epitomises and at the same time breaks away from everything that HYT represents. It is provocative, unique and has a bold design supported by the fluid mechanics that have become the brand's signature style.

Intelligent watch-making

The use of a capillary, which carries a fluid to act as the hour marker, is a concept that is already mastered by HYT and its partners. However, any significant changes in form require extensive background work. For the Skull, the skull shape of the tube, which measures less than one millimetre in diameter, was a significant challenge in itself. The issue centred on the capillary's four angles, two of which are almost 90° at the base. These curves meant that bending the glass was a particularly delicate task.

Their vertical structure, developed for the H1 watch, served as our starting point. However, we then had to re-examine how to generate enough power to move through these sharp angles, whilst ensuring that the fluid always indicates the correct time, moving at the right speed and with perfect regularity over twelve hours.

Recapturing the essence of time

In line with the raw, primitive imagery of the skull, HYT also decided to do away with the minutes. This bold choice has two consequences. Firstly, it shifts the main focus to the capillary, the only sensory indicator of time as it passes, and secondly it centres all the attention on the piece's architectural design, with its assertive, confident skull, which occupies almost the entire surface of the dial. Similarly, in stark contrast to its other pieces, HYT chose to almost completely hide the movement on the dial side.



HYT



HYT / SKULL - Green Eye

50 Parçalık Sınırlı Sayıda Üretim
Limited Edition Of 50 Pieces



HYT / SKULL - Red Eye

25 Parçalık Sınırlı Sayıda Üretim
Limited Edition Of 25 Pieces

Bu kafatasına canlılık katabilmek için HYT, çok sayıda geliştirme gerçekleştirdi. İlk olarak sürekli hareket halindeki iki dikey körüğün, hissedilmesi neredeyse mümkün olmayan sıkışması ve gevşemesi akışkanın harekete geçirilmesi olanağı sağlıyor.

İkinci olarak, Skull'ın gözleri sanki canlı gibi görünüyor. Sağ göz, parçanın enerji rezervinin gösterimine ayrıldı. Farklı tonlarda yarı saydam bir dizi ara parça sayesinde, kurulmayla sağlanan 65 saatlik çalışma süreli enerji rezervinin sonlarına doğru kademeli olarak kararır. Sol göz, ise sürekli olarak dönen ve hareketi neredeyse fark edilemeyen bir saniye kadranı saklamaktadır. Bu, kelimenin tam anlamıyla akmakta olan yaşamın farkına varabilmek özünü kavrayabilmek için Skull'ın gözlerinin içine bakmaya cüret etmek demektir. Her iki durumda da arı kovarı motifli hafif kabartma bir fon gözlerden her birine bir canlılık, bir derinlik verilmesi olanağı sağlamıştır. Skull'ın kafatası cansız değildir, mekanizması sürekli hareket halindedir. Başka bir deyişle, canlanmaktadır, çünkü bir ruha sahiptir. İnsanın zamana bakmadığı, tam tersine zamanın insana baktığı ilk saat böylece yaratılmış oldu.

Aile kimliği

“Bizim yapmak istediğimiz aslında tasarım ve teknik olarak nereye kadar gidebileceğimizi görmekti. Amacımız, genel olarak görülenlerden tamamen farklı, yepyeni ve aynı zamanda HYT'nin DNA'sını tanımlayan yani konsept oluşturan, güçlü, teknik ve benzeri görülmemiş bir Skull yaratmaktı,” şeklinde özetliyor Vincent Perriard.

Skull iki versiyon olarak sınırlı sayıda sunulacaktır. 50 adet üretilecek olan versiyonlardan biri “GREEN EYE”, yeşil renkli akışkanı çevreleyen DLC titanyum kasa, 25 adet üretilecek diğer versiyon ise, kırmızı renkli akışkanı çevreleyen 5N pembe altın ve siyah DLC titanyum kasa “RED EYE”.

To breathe life into the skull, HYT instead introduced a number of new developments. Firstly, the two vertical bellows function continuously – it is their subtle expansion and contraction which causes the fluid to move.

In addition, the eyes of the Skull have a life of their own. The right eye indicates the power reserve of the watch. Using a series of subtly different translucent coloured the end of its 65 hours of power. The left eye hides a barely visible seconds dial which rotates continuously. You only have to look the Skull in the eyes to observe its spirit and the life, in the most literal sense, flowing at its heart. In both cases, a subtle honeycomb pattern provides the background and adds depth to the eyes. The skull itself is not inert – its movement operates constantly. It is alive, in the truest sense of the word: it has a soul. This is the first watch creation in which, instead of observing the time, time watches you.

Family likeness

“We always want to see how far we can go in terms of design and engineering. Our objective was to create a Skull that completely breaks away from everything you normally see, while still embodying the very DNA of HYT – a bold, conceptual, technical, and original design”, Vincent Perriard explains.

The Skull is offered in two, very limited versions. One of the fifty pieces, ‘GREEN EYE’ produced in DLC Titanium with green fluid, and another of twenty-five pieces in 5N rose gold and black titanium, featuring red fluid “RED EYE”.



HYT / SKULL - Red Eye
25 Parçalık Sınırlı Sayıda Üretim
Limited Edition Of 25 Pieces



HYT

HYT ve ALINGHI: SUYUN ÜZERİNDE UÇUŞ

HYT AND ALINGHI: FLYING ACROSS THE WATER

HYT, denizlerde ve İsviçre göllerinde yelken açan en iyi takımlardan biri olan Alinghi ile işbirliği yaparak denizlere yelken açıyor.

HYT continues its immersion in the world of sailing, partnering with Alinghi, one of the greatest teams ever to have sailed the seas and the lakes of Switzerland.

Fotoğraflar / Photos: Loris von Siebenthal

HYT'nin Yönetim Kurulu Başkanı Patrick Berdoz, yelkencilik alanında Alinghi ile ortaklığını şöyle duyurdu: "Bu ortaklık her şeyden önce iki yüksek teknoloji dünyasının ve iki lider ekibin mükemmel bir buluşması. Alinghi suyun üzerinde uçmak için elementlere meydan okurken HYT sıvıların kullanımıyla zaman ölçümünde uzmanlaşmak için geleneksel saatçiliğe meydan okuyor. Alinghi'nin yeni macerasına ve bu efsanevi ekibe dahil olduğumuz için gurur duyuyoruz."

2014 yılında İki Amerika Kupası ve Extreme Sailing Series and Decision 35'i kazanan Alinghi, Bullitt GC32 Racing Tour ile başlayarak yeni sezona giriş yapıyor. Yeni bir seyir tekniği tek bir şey demektir : yenilikçilik. Bu yüzden Alinghi'nin keşiflerle dolu bir sezon için saatçilik alanında işbirliği yapmak için HYT'yi seçmesi doğaldı.

Patrick Berdoz, chairman of HYT, launches the partnership with Alinghi under full sail: "This partnership is, above all, a fantastic meeting of two high-tech worlds and two leading teams. Alinghi defies the elements to fly across the water, while HYT defies traditional watchmaking to master the measurement of time using fluids. We are very proud to be associated with Alinghi's new challenge, and with this legendary team."

Having won two America's Cups, as well as the Extreme Sailing Series and Decision 35 in 2014, Alinghi is attacking the new season starting with the Bullitt GC32 Racing Tour. A new navigation technique means one thing: innovation. That's why it's completely logical for Alinghi to partner with HYT in the watchmaking field for a season full of discoveries.



Alighi Skipper ve iki kez Amerika Kupası'nın sahibi olan Ernesto Bertarelli şöyle diyor : "HYT son teknolojiye sahip İsviçre üretimi tasarımlarıyla fizik kanunlarına meydan okuyor, Alinghi bu hırsı ve bu değerleri birçok şekilde paylaşıyor ve tüm ekip bu ortaklıktan keyif duyuyor."

HYT'nin CEO'su Vincent Perriard şöyle ekliyor : " HYT gibi Alinghi de yenilikçiliğe ve kendini yeniden keşfetmeye asla ara vermedi. Hidro mekanik saat konseptimizle zaman ölçümünü yeniden icat ettik, Alinghi ise GC32 yarışına katılarak denizciliğin yeniden keşfedilmesine yardımcı oldu. "

Bullitt GC 32 Racing Tour'un ilk sezonu 23 Nisan'da Marsilya'da antrenmanlarla başladı ve HYT de "Alinghi Resmi Saati " olarak tüm yaz orada olacak.

For the Alinghi Skipper and twice winner of the America's Cup, Ernesto Bertarelli: "HYT defies the laws of physics with its extremely high-tech Swiss Made developments. Alinghi shares this ambition and these values in more ways than one, and the whole team is delighted with the partnership."

Vincent Perriard, CEO of HYT, adds: "Just like HYT, Alinghi has never stopped innovating and reinventing itself. With our hydro-mechanical watch concept, we have reinvented the measurement of time, while Alinghi has helped reinvent sailing with its involvement in GC32 racing."

The first season of the Bullitt GC 32 Racing Tour started on 23rd April in Marseille, with an initial training session, and HYT will be present as the "Official watch of Alinghi" this summer.



AUDI



AUDI
Prologue Avant
The Prologue Avant

AUDI TASARIMININ GELECEĞİ *A GLANCE INTO THE FUTURE OF AUDI*

Güç, zerafet ve ileri teknoloji, Audi'nin geleceğe yönelik bakışını sergileyen konsept otomobili Audi Prologue Avant'ın tasarımında buluştu.

Audi Prologue Avant, hareket, biçim ve işlevleri mükemmel bir sentezde harmanlıyor. Uzunluğu 5,11 metre, aks mesafesi 3,04 metre, genişliği 1,97 metre, yüksekliği ise 1,4 metre olan 5 kapılı bu konsept otomobil lüks klasmanda kendi yerini aldı.

A design with dynamic elegance and the latest high end technologies: The Audi Prologue Avant show car gives a look into the future.

The Audi Prologue Avant combines dynamics, form and function in a perfect synthesis. With a length of 5.11 meters and a width of 1.97 meters the five-door car with its pioneering body concept positions itself clearly in the luxury class.



Audi Prologue Avant'ın plug-in hibridi, 2015 yazında piyasaya sürülecek Audi Q7 e-tron quattro'da bulunan güç aktarma organlarının hemen hemen aynısı. Audi Prologue Avant'a monte edilen 3.0 TDI motor maksimum 455 HP güç üretirken, sekiz vitesli tiptronic entegre güçlü elektrik motoru ise 134 HP'ye kadar kadar güç takviyesinde bulunabiliyor. Sistemin gücü 335 kW, torku ise 750 Nm. Sekiz vitesli tiptronic, motor gücünü, dört çekerli quattro permanent sistemine ileterek her türlü durumda üstün sürüş özellikleri sağlıyor.

Konsept araç, sıfırdan 100 km/s hıza 5,1 saniyede ulaşıyor. Azami hızı 250 km/s ile sınırlı. Audi Prologue Avant 100 kilometrede sadece ortalama 1,6 litre yakıt tüketiyor – bu da kilometre başına 43 gram karbon emisyonuna tekabül ediyor.

The plug-in hybrid drive of the Audi Prologue Avant is almost identical to the powertrain in the Audi Q7 e-tron quattro which will be launched in summer 2015. The 3.0 TDI engine installed in the Audi Prologue Avant outputs a maximum of 260 kW (353 hp), a powerful electric motor integrated in the eight-speed tiptronic contributes up to 100 kW. System output is 335 kW (455 hp), while system torque is 750 Nm (553.2 lb-ft). The eight speed tiptronic directs engine power to the quattro permanent all-wheel drive ensuring superior drive characteristics in any situation.

The show car accelerates from 0 to 100 km/h in 5.1 seconds. Its top speed is limited to 250 km/h. The Audi prologue Avant consumes an average of only 1.6 liters per 100 kilometers – corresponding to 43 grams of carbon emissions per kilometer.





MESSIKA

YALNIZCA PIRLANTALAR NOTHING BUT DIAMONDS

Valerie Messika, yenilikçilik, kural tanımazlık ve deneyim kavramları ile, geleneksel mücevherciliğin kurallarını yıkıyor ve kendi özgün stilini biçimlendiriyor. Valerie, bu anlayış üzerine inşa ettiği ve Mario Sorrenti ile işbirliği ile hazırladığı yeni reklam kampanyasını sundu.

Dergilerin moda sayfalarında çekimleri sık sık yer alan fotoğrafçı, kendi cesur tarzı ile koleksiyonların zarafetini fotoğrafladı. Cazibeli model Malgosia Bela ile yoğun bir bağ kuran Mario Sorrenti, markanın yeni ikonunun doğal güzelliğinden beslenen güçlü ve estetik bir dil yarattı.

Valerie Messika's key concepts are innovation, transgression and experience. She breaks the rules of traditional jewellery, carving out her own unique style. Building on this perception, Valerie Messika presents her new campaign in collaboration with Mario Sorrenti.

The photographer, whose work is regularly featured in the fashion pages of magazines, captured the exquisiteness of the collections in his bold style. Mario Sorrenti created an intense relationship with the irresistible model Malgosia Bela and initiates a powerful aesthetic dialogue which enhances the natural beauty of the company's new icon.



*Malgosia
Bela*



MESSIKA

BEYONCÉ, MESSIKA KOLYESİ İLE GRAMMY'DE GÖZ KAMAŞTIRDI

BEYONCÉ STUNNED AT THE GRAMMY'S WITH HER MESSIKA NECLACE

Los Angeles'de gerçekleşen 2015 Grammy Ödül Gecesi'nde Messika kolyesi ile sahne alan Beyoncé göz kamaştırdı.

Sahnede adeta bir melek gibi duran Beyoncé, pozlarını Messika Silk High Jewelry koleksiyonundan, 40 karatın üzerinde pırlantadan üretilmiş kravat formunda "Miss Hepburn" kolyesi ile verdi. Silk Koleksiyonunu eşsiz kılan özelliği, adeta bir kumaş parçası gibi katlanıp avucunuza sığabilecek akışkanlığa sahip olması.

Beyoncé stunned at the 2015 Grammy Awards in Los Angeles with her beautiful Messika Joaillerie Silk tie diamond necklace.

Appearing on the stage like an angel, Beyoncé wore a Messika diamond tie necklace from the Messika Silk High Jewelry collection, called the 'Miss Hepburn'.

This unique high jewelry piece is composed of more than 40 carats of diamonds. The key characteristic of the Silk Collection, and of the necklace, is its remarkable flexibility; you can hold it in the palm of your hand, like a piece of folded fabric.

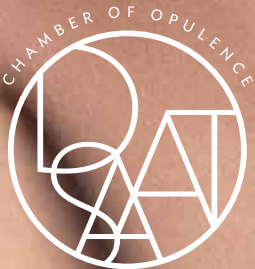


MESSIKA
Silk High Jewelry
Miss Hepburn



MESSIKA

PARIS



www.dsaat.com.tr



MESSIKA



MESSIKA
Queen V
Gold

RIHANNA'NIN MESSIKA MÜCEVHERLERİ İLE ROCK & ROLL STİLİ

RIHANNA'S ROCK & ROLL
LOOK IN MESSIKA
JOAILLERIE



Los Angeles Fashion Awards açılış törenine katılan Rihanna, Paris’li Mücevher Evi Messika’dan ‘Queen V Double’ modelinin pırlantalı ve beyaz altın versiyonu ile ‘Queen V’ modelinin pırlantalı ve sarı altın versiyonunu aynı anda takarak rock&roll stilini tamamladı.

To celebrate the inaugural Los Angeles Fashion Awards Season, Rihanna made a statement wearing the ‘Queen V Double Ring’ white gold and diamonds and the ‘Queen V ring full paved’ in yellow gold from Parisian diamond jewelry House Messika, complementing her rock & roll style.



MESSIKA
Queen V Double
White Gold



MESSIKA

CARA DELEIVINGNE VE
JOURDAN DUNN ELLE STYLE
AWARDS'DA MESSIKA
MÜCEVHERLERİ
İÇİNDE GÖZ
KAMAŞTIRDI



MESSIKA
Why



MESSIKA
Heritage



Yaşları 22 ve 24 olan süper model Cara Delevingne ve Jourdan Dunn, Elle Style Awards'da Messika mücevherleri ile etrafa ışıltı saçıp büyülediler.

Cara yerlere kadar uzanan elbisesini 60 adet pırlantayla bezenmiş çok hoş bir Messika Miss Taylor kolye ile tamamladı. "Yılın En İyi Çıkış Yapan Kadın Oyuncu" ödülünü alan Cara Delevingne, iki tane Move yüzük ve çiftli Angel yüzüğü ile göz kamaştırdı.

"Yılın Müzisyeni" olarak Sam Smith'i anons eden sunucu Jourdan ise, avuç içine dahi sığabilecek kadar akışkan olan Silk küpeler, Why Bilezik, Heritage ve Move yüzükler ile sahnede yer aldı.

MESSIKA
Miss Taylor



MESSIKA
Angel



CARA DELEIVINGNE AND JOURDAN DUNN SHONE IN MESSIKA JOAILLERIE AT THE ELLE STYLE AWARDS

The 22 and 24 year old supermodels have never looked so glamorous while glittering in Messika High Jewellery pieces at the Elle Style Awards.

Cara went for a dramatic floor length gown that she beautifully paired with Messika Miss Taylor necklace, composed of 60 emerald cut diamonds. The 'Breakthrough Actress' award winner added a touch of rock attitude with two Move paved ring and an double Angel ring.

Jourdan, Presenter to Sam Smith 'Musician of the Year', wore the Messika Silk Earrings, which are so flexible that they can fit in the palm of your hand, paired with the Why Bracelet, Heritage and Move Rings.





PARK HYATT

PARK HYATT İSTANBUL KRAL DAİRESİ'NDE BİR İSTANBUL MASALINA DAVETLİSİNİZ

YOU ARE INVITED TO A TALE OF ISTANBUL IN PARK HYATT'S ROYAL SUITE

Başkentlerin başkenti İstanbul'un göz alıcı Boğaz manzarasıyla benzerlerinden ayrılan Park Hyatt İstanbul, tarihi imgelerle bütünleştirilmiş çağdaş tasarımı ve zariflikle şıklığı bir arada bulunduran Kral Dairesi ile misafirlerini Binbir Gece Masalları'nı kışkandıracak eşsiz bir deneyime davet ediyor.

Otelin 8. katında, 250 metrekarelik bir alana ve 105 metrekarelik bir terasa sahip olan Kral Dairesi, zarafetle modern tasarımın misafirlerin konforu için özenle düşünüldüğü bir yatak odası, ferah ve dinlendirici konseptle döşenmiş oturma alanı ve merak uyandıran sofistike dekorasyonu ile yemek salonu, kullanışlı bir çalışma masası, ayrı misafir tuvaleti ve loft katındaki özel toplantı salonu ile sıra dışı bir ambiyansla lüksü doruklarında yaşama fırsatı sunmaktadır.

Park Hyatt İstanbul'un mimari dokusu korunarak Ara Güler'in siyah beyaz İstanbul fotoğraflarıyla modern bir anlayışla döşenmiş odaları, ham ipekler ve doğal mermerlerle lüks ve konforun öne çıkarıldığı süitleri, şehre yenilikçi ve alternatif bir soluk getiriyor.

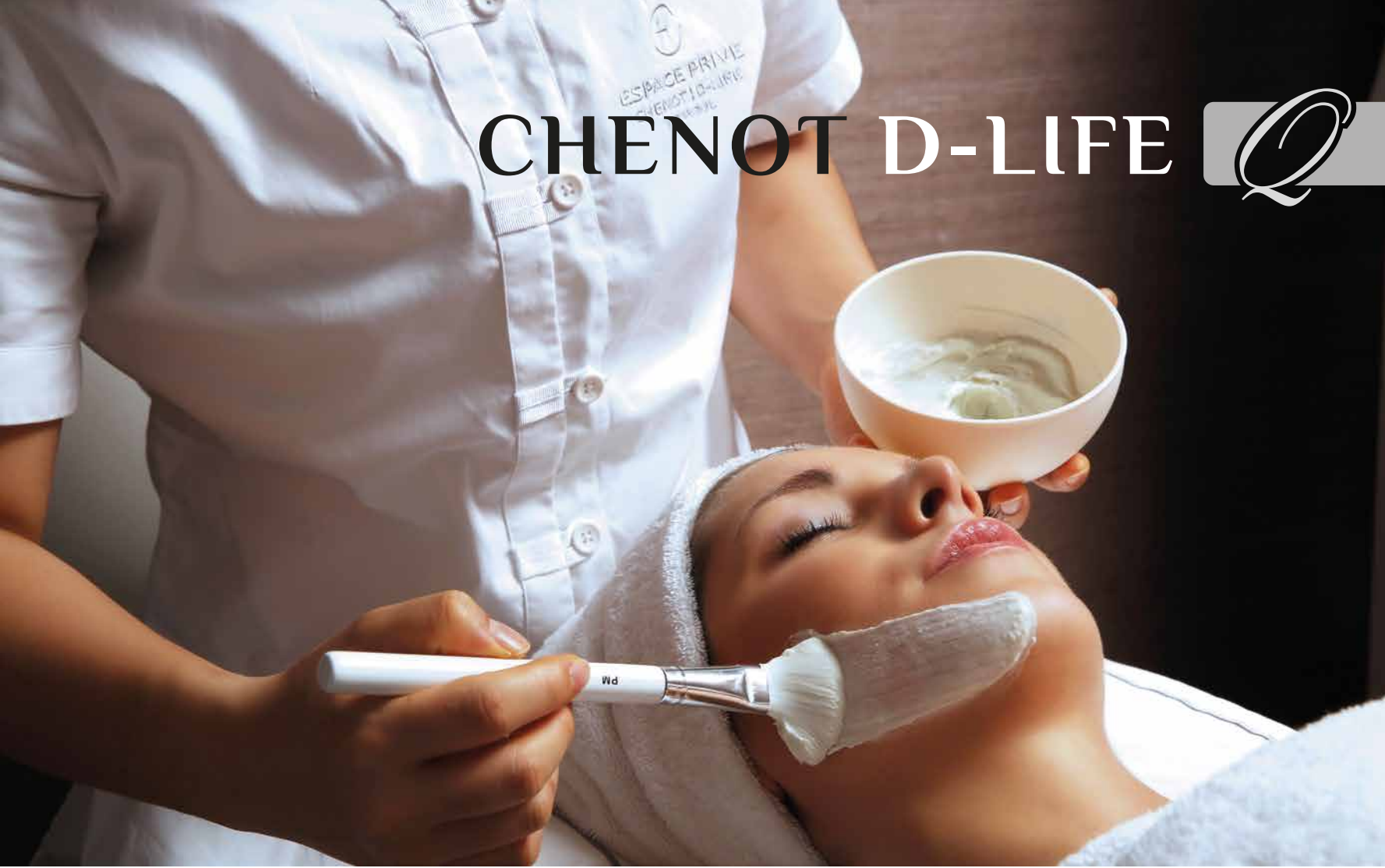
Farklı zevklere hitap eden iç mekânlarıyla göz dolduran Park Hyatt İstanbul, şehre yepyeni bir silüet kazandırarak çağdaş tasarımlı zarif bir atmosfere sahip Kral Dairesi ile eşsiz bir deneyim vaad ederek lüksün sınırlarını zorluyor.



Park Hyatt Istanbul, with its Presidential Suite, invites its guests to a unique experience that would make the Tale of 1001 Nights jealous. The hotel distinguishes from its peers with the spectacular Bosphorus view of Istanbul, the capital of capitals, and the hotel's Presidential Suite offers a modern design embellished with historical images, together with elegance and style.

The Presidential Suite, at the 8th floor of the hotel, with its 250 square meters of space and its terrace of 105 square meters, offers the opportunity to experience luxury at its peak in an extraordinary ambiance with a bedroom, where elegance and modern design are meticulously contemplated for the sake of its guests' comfort, a lounge, furnished with a commodious and relaxing concept, a dining hall with an attractive and sophisticated decoration, a useful bureau, a separate restroom for the guests and private meeting hall at the loft.

Park Hyatt Istanbul brings an innovative and alternative breath to the city with its rooms, furnished with a modern approach with paintings of many Turkish artists while preserving the architectural texture, and its suites, where luxury and comfort are highlighted with raw silk and natural marble. Park Hyatt Istanbul catches the eye with its interior spaces that appeal to various tastes and bestows a brand new silhouette upon the city. The hotel pushes the limits of luxury by promising an unparalleled experience with its Presidential Suite, featuring an elegant atmosphere with its modern design.



CHENOT COSMETIQUE'DEN ÖZEL HÜCRE YENİLEYİCİ "REGENAGE SERİSİ"

"REGENAGE", EXCLUSIVE CELLULAR REGENERATION SERIES BY CHENOT COSMETIQUE

Sağlıklı yaşam alanında dünyadaki öncülerden biri olan Espace Privé Chenot D-Life İstanbul, özenle oluşturulmuş formülleri ve tüm cilt tiplerine mükemmel sonuçlar sağlayan aktif içerikleri ile Chenot Cosmetique ürünlerini sunuyor.

Chenot Cosmetique ürün grubunda yer alan Regenage Serisi, ciltte mükemmel sonuçlar elde edilmesini sağlarken; cilt rengini eşitleyip, cilt kusurlarını yok ediyor.

Dr. Henri Chenot'nun tecrübesinden yola çıkarak elde edilen ve bilim dünyasının en yeni keşifleriyle harmanlanan bilgilerle oluşturulan Chenot Cosmetique ürünleri arasında yer alan Regenage Serisi, ciltteki yaşlanma belirtilerine derinlemesine etki ediyor. Bu seride yer alan ürünler; çizgiler, kırışıklıklar, cilt kalınlaşması, kuru cilt, hormon dengesizliğine bağlı cilt incilmesi gibi problemler üzerinde hızlı ve kalıcı sonuçlar elde edilmesini sağlıyor. Bu özel ürün serisi aynı zamanda, kolajen ve hyaluronik asit sentezlerini de harekete geçiriyor.

Espace Privé Chenot D-Life İstanbul, a pioneer in the field of wellness in the world, offers Chenot Cosmetique products with their carefully created formulas and active ingredients that ensure excellent results for all skin types.

The Regenage Series in the Chenot Cosmetique product range creates amazing results, evens the skin tone and eliminates blemishes.

Chenot Cosmetique product range was created by combining Dr. Henri Chenot's extensive experience in the field and the latest scientific discoveries, and the Regenage Series in this group delivers

deep and active effect on the visible signs of ageing.

The products in this series ensure fast and long-lasting effect on skin problems like fine lines, wrinkles, thickening, dehydration, and thinning due to hormonal imbalances. This exclusive product range also activates collagen and hyaluronic acid syntheses.



Detaylı Bilgi İçin
For More Information
0 212 381 30 00
www.chenotdlife.com

Espace Privé Chenot D-Life
 Chenotdlife



BELL&ROSS

BR 03 - INTERNATIONAL MOTOR SHOW

BR 03 – FESTIVAL AUTOMOBILE INTERNATIONAL

Bell & Ross International Motor Show'un 30'uncu yıl dönümünü kutlamak için özel bir saat piyasaya sürdü.

International Motor Show'un partneri olan Bell & Ross, oto tasarım uzmanları ve hayranları için yılın en önemli etkinliğinin 30'uncu yaşını kutlamak için bir hatıra modelini piyasaya sundu. 30 parçadan oluşan sınırlı bir üretime sahip olan bu saat, fuar esnasında satışa sunuldu.

İlk olarak bu alandaki profesyonellerin ve askerlerin ihtiyaçlarını karşılamak için tasarlanan Bell & Ross saatleri İsviçreli ustalığıyla, yaratıcı tasarımı ve ileri teknolojiyi birleştirerek saatçilik alanında bir referans halini aldı. Okunabilirlik, işlevsellik, hassasiyet ve güvenilirlik Bell & Ross saatlerini gerçek profesyonel aletlere dönüştüren dört temel özelliktir.

Bell & Ross launches an exclusive watch to celebrate the 30th anniversary of the International Motor Show.

Partnering the International Motor Show, Bell & Ross is launching a commemorative model to mark the 30th anniversary of the event of the year for auto design professionals and fans. Available in a limited edition of 30 pieces, this watch was on sale at the show.

Originally designed to meet the requirements of extreme professionals and soldiers in the field, Bell & Ross watches have become a reference in watchmaking, combining Swiss savoir-faire, creative design and cutting edge technology. Readability, functionality, precision and reliability are the four fundamentals that make Bell & Ross watches authentic professional instruments.



BELL&ROSS / BR 03

30 Parçalık Sınırlı Üretim
Limited Edition Of 30 Pieces



Yüksek kaliteye sahip bir saatçilik markası olan Bell & Ross, spor alanındaki yenilikçi işbirlikleri ve konsept arabalara yönelik özel kontrol paneli saatleri üretimi sayesinde otomobil dünyasıyla paralel olarak çalışıyor. Yenilikçiliğe ve ileri mekanik ürünlere yönelik ortak tutkuları göz önünde bulundurulduğunda, Bell & Ross'un 2008 yılında International Motor Show ile takım çalışmasına girmesi oldukça doğal oldu.

Otomobil tasarım uzmanları ve hayranları için her yıl beklenen bir etkinlik olan International Motor Show, son 30 yıl içerisinde oto ve tasarım dünyasının önde gelen isimleri için yılın en önemli etkinliği halini aldı. 1986 yılında Chamonix'de gerçekleşen açılış etkinliğinden bu yana International Motor Show, Yönetim Kurulu Başkanı Rémi Depoix'nın liderliğinde, bir yola koyuldu: türünün tek örneği olan bu fuarı "otomobil tasarımının moda haftası" haline getirmek için otomobillerin sanatsal boyutunu ön plana çıkarmak.

Chamonix'den Place Vendôme'a, The Ritz'den Grand Palais'ye kadar, International Motor Show daima lüksün ve prestijin değerlerini ön plana çıkaran alanları seçti. Etkinlik günümüzde, Fransız tarihinde bir mücevher gibi parıldayan Hôtel National des Invalides'de gerçekleşmeye ve kimliğini biçimlendirmeye devam ediyor.

Bell & Ross 2015 yılında ortaklığını Fransa'nın askeri tarihinin yarısının yazıldığı yer olan böyle sembolik bir askeri alanda genişletmekten gurur duyuyor. Bu 30'uncu yaş gününü kutlamak için Bell & Ross derhal fark edilen kare bir silüete sahip ikonik saati BR03'ün eşsiz bir modelini piyasaya sundu. Bir kontrol paneli saatinin tasarım ilkelerine sahip olan bu cihaz-saat kullanışlılığını derhal gösteriyor. PVD-kaplamalı çelik kasası, kadranı ve kauçuk kayışı simsiyah renkte. Parlak kırmızı saniye kolu da üzerine düşeni yaparak zarif, sportif bir dokunuş sunuyor. Bu 30. yıla özel üretim saatin kadránında saat 6 konumunda, International Motor Show'un amblemi olan bir otomobil figürü yer alıyor.

BELL & ROSS



A watchmaking brand of the highest quality, Bell & Ross has also been working in parallel with the auto world for many years thanks to inventive sporting partnerships and the creation of exclusive dashboard clocks for concept cars. With their shared passion for innovation and fine mechanics, it was only natural that Bell & Ross should team up with the International Motor Show in 2008.

An annual event for auto design professionals and fans, over the last 30 years the International Motor Show has become the event of the year for the biggest names in the auto and design world. Ever since its inaugural event in Chamonix in 1986, under the leadership of its President, Rémi Depoix, the international motor show has steered a track: to highlight the artistic dimension of the automobile in order to make this one-of-a-kind show the "fashion week for auto design"

From Chamonix to the place vendome, from the Ritz to the Grand Palais, the International Motor Show has chosen sites promoting the values of luxury and prestige. It is now, at the heart of the Hotel National des Invalides – a jewel in French history – that the event comes into its own and continues to carve out its identity.

In 2015, Bell & Ross extends its partnership at such a symbolic military site, where a large part of France's military history was written. To celebrate this 30th anniversary, Bell & Ross launched an unique model of the BR03, its iconic watch with its immediately recognisable square silhouette. Employing the design principles of a dashboard clock, this watch –instrument immediately affirms its utilitarian vocation. Its PVD-coated steel case, the dial and rubber strap are jet black. For its part, the bright red second hand adds a subtle sporty touch. At 6 o'clock, the dial of this 30th anniversary edition features the silhouette of a car –the emblem of the International Motor Show.





BELL&ROSS



ASKERİ HAVACILIK SAATİ / MILITARY AVIATION WATCH

Bell & Ross mühendisleri, profesyonel kullanıma mükemmel bir biçimde adapte edilmiş bir kol saati tasarladı.

Bell & Ross engineers have designed a watch that is perfectly adapted to professional use.

Bell & Ross, BR 03 Ceramic'in orjinal askeri bir versiyonu olan BR 03 Military Type'ı, kol saatini işlerinin temel bir gereci olarak kullanan askeriye piyasaya sundu.

Bell&Ross BR-03 Ceramic, askeri teknik özelliklere sadık kalan haki rengi kadran hem gece hem gündüz mükemmel bir şekilde okunabilirken, safir camı çizilmeye karşı korumalı ve mekanizması da yüksek hassasiyete sahip. Orjinal askeri saatleri baz alan, kadran üzerindeki kırmızı sembol (Military Type anlamına gelen "MT") karanlıkta kolaylıkla okunmayı mümkün kılan fosforlu kaplamasını (Superluminova) ön plana çıkarıyor.



Paying tribute to the military who were the first professionals to use the wristwatch as fundamental instruments for their missions, Bell & Ross, has unveiled an authentic military version of the BR 03 Ceramic: the BR 03 Military type

Staying faithful to the military technical specifications, the khaki dial of Bell&Ross BR-03 Ceramic is perfectly readable both day and night, the sapphire crystal is scratch-resistant and the movement is a high-precision. In a nod to authentic military watches, the red symbol on the dial (<<MT>> For Military Type) reveals the use of a photoluminescent coating (Superluminova) which enables easy reading in the dark.



BELL&ROSS
BR 03 CERAMIC
Military Type



Tamamen seramikten yapılmış olan BR 03 Military Type hafif, yüksek performanslı ve neredeyse hiç çizilmeyen bir saat. Kasanın yansıma önleyici mat siyah rengi ve kadranın askeri üniformadan gelen haki rengi harika bir biçimde kamufle edilmiş bir saat ortaya çıkarıyor.

Made entirely from ceramic , the BR 03 Military Type is lightweight, high-performance and virtually, unscratchable. The anti-reflective matte black of the case and the khaki of the dial, which is the color of the military uniform, make a superbly camouflaged watch.





BELL&ROSS

HAFİF, DAYANIKLI VE ERGONOMİK

LIGHTWEIGHT, STRONG AND ERGONOMIC

Bell & Ross, 2014 yılında ileri teknoloji bir spor kronograf olarak sağlam ancak sofistike yeni BR – X1 serisini çıkardı. Havacılık gereçlerinden esinlenilmiş olan ikonik kare şeklindeki BR-01'in ileri versiyonu olan BR-X1, modern ve lüks bir spor saatten çok daha fazlası.

Kokpit Saatlerinden BR-X1 Fonksiyonel Saatlere

1947'de ses hızını aşan ilk Amerikan roket motorlu deney uçağı olan Bell X-1'a ithafen, 2014'te Bell&Ross beşinci jenerasyon saatini, spor tasarım ve incelikli yüksek saatçilik detayları olan lüks bir saat piyasa sunarak teknolojik yenilik sınırlarını zorladı.

Sürekli olarak mükemmeli arayan Bell & Ross, BR-X1'in tasarımı için ileri teknoloji bir malzemenin birleşimini seçti: Carbone Forgé®. Hem hafif hem de oldukça dayanıklı olduğundan, havacılıkta ve uzay alanında, özellikle aşırı mekanik basınca maruz kalan uçak gövdelerinin yapısal parçalarının üretiminde kilit bir görev üstlenmektedir.

Carbone Forgé®, özgün ve patentli bir işleme tekniği ile elde edilen bir malzeme. Bu sürecin arkasında çelik kalıplar içerisinde, ısıyla sertleştirme yöntemi ile karbon liflerinin yüksek sıcaklıkta sıkıştırılması teknolojisi yatar.



In 2014, Bell & Ross unveiled its new BR-X1 line, in the form of a high-tech, sporty chronograph, which was robust yet sophisticated. An extreme version of the BR-01, whose iconic square shape is directly inspired by aeronautical flight instruments, the BR-X1 is much more than a high-end contemporary sports watch.

From Cockpit Clocks To The BR-X1 Instrument Watch

A tribute to the Bell X-1, the first American experimental plane with a rocket engine to break the sound barrier in 1947, in 2014 Bell & Ross pushed the boundaries of innovation even further by launching its fifth-generation watch, a high-end chronograph with a sporty design and sophisticated haute horlogerie finishes.

In its constant quest for excellence, Bell & Ross has chosen to incorporate a high-tech composite material in the design of the BR-X1: Carbone Forgé®. Both lightweight* and extremely strong, it plays a key role in the aeronautical and space industry, notably in the production of structural parts used for fuselages that are subjected to extreme mechanical stress.

Carbone Forgé® is a material obtained using a unique, patented conversion process. The technology behind the process involves compressing carbon fibres with a thermosetting resin at high temperature in a steel mould.



BELL&ROSS
BR-X1 SKELETON
CHRONOGRAPH
CARBONE FORGÉ®
250 Parçalık Sınırlı Üretim
Limited Edition Of 250 Pieces



Bell & Ross
TIME INSTRUMENTS

NEW BR03-92 CERAMIC · Automatic · 42 mm · www.bellross.com



GRAHAM

TEKNOLOJİNİN ÖTESİNDE BEYOND TECHNOLOGY

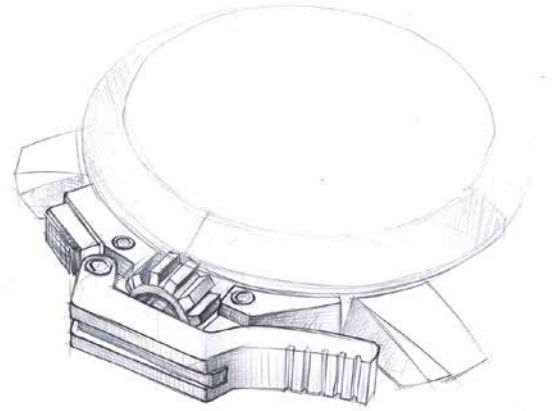


GRAHAM
*Chronofighter Oversize
SuperLight Carbon*

GRAHAM, Superlight teknolojisini zirve noktasına taşıyan ikinci bir teknolojik saati daha piyasaya sürerek saatçilik alanındaki hünelerini sergilemeye devam ediyor.

Chronofighter Superlight Carbon karmaşık ve benzeri görülmemiş işleme süreçlerini birleştiren karbon lifinden yapılmış ilk Chronofighter saat. Chronofighter Oversize Superlight Carbon'u üretmek için, yüksek mukavemette karbon işlemeyi sağlayan, saatçilikte rastlanmayan ve yenilikçi, dört farklı yüksek teknoloji formu kullanılmıştır.

Saat, superlight siyah karbon nanotube kompozit kasa, karbon tepe koruması, çerçeve, kadran ve toka ile tamamlanıyor. Hafif, yumuşak ve kullanımı rahat Chronofighter Oversize Superlight Carbon, ağır kullanım koşullarına ve zamana meydan okuyor.



GRAHAM continues its watchmaking prowess by launching a second technological timepiece which brings Superlight technology to its peak.

The Chronofighter Superlight Carbon is the first carbon-fibre-made Chronofighter watch combining complex and unprecedented machining processes. Four different high-technology forms in high-strength carbon processing, innovative and not peculiar to watch making, have been used to create the Chronofighter Oversize Superlight Carbon.

The watch is enhanced by a superlight black carbon nanotube composite case, carbon trigger, bezel, dial and buckle. Light, soft and comfortable to wear, the Chronofighter Oversize Superlight Carbon will survive rough treatment and the passage of time.

GRAHAM

WATCHMAKERS SINCE 1695



SILVERSTONE *RS*
SKELETON

2STAZ.B02A.C160H
Skeleton chronograph, tachymeter
Lateral porthole on escapement and balance wheel
Black and solid gold

WWW.GRAHAM1695.COM

Türkiye Genel Distribütörü Şark Saatçilik A.Ş.
Sarı Oba Sok. No:3 Etiler – İstanbul
Tel: (0212) 257 09 98 www.sarksaat.com



Q-MODA

İLKBAHAR/YAZ

MODASINDAN YANSIYANLAR

Çiçek Desenlerinin Güce Dayanan Kökleri

Gökyüzünde güneşin pırıltısı, ağaçlarda rengarenk çiçekler, kulaklarımızda cıvı cıvı kuş sesleri. Beklediğimiz bahar sonunda geldi! Sizin de içinizi kıpır kıpır bahar coşkusu sardıysa, renklerle, desenlerle gardirop-larınıza renk katmaya gelen 2015 İlkbahar / Yaz trendlerinden haberdar olmak için bu yazımızı dikkatle okuyun!

İlkbahar modası denildiğinde ilk akla gelen çiçek desenleri, bu yıl yepyeni bir görünümle karşımıza çıkıyor. Gücü ve köklerine bağlı olmayı simgeleyen çiçek ve bitki desenleri ile hayat bulan parçalar, pastel renklerin iç açıcı görünümüyle harmanlanarak hem kadın hem de erkek koleksiyonlarında dikkat çekiyor.



Gucci



Gucci



HIGHLIGHT OF THE SPRING/SUMMER COLLECTIONS

The Powerful Roots Of The Flora

Sun shining in the sky, colorful blossoms in the trees, and the birds chirping. The long awaited spring has finally arrived! If you, too, are hyped up with the excitement of spring, read the article carefully to be updated on the 2015 Spring/Summer trends, which will bring life to your wardrobe with its colors and patterns!

The flora patterns, which come to mind as spring time approaches, are completely renewed this season. Symbolizing power and loyalty to cultural heritage, the fresh, pastel colored flora motives come to life in, both, men's and women's collections.

Gucci

Gucci



Q-MODA



**Emporio
Armani**

Davetlerin Asil Üyesi: Feminen Takım Elbiseler

Royal Member of the Party: Feminine Suits

2015 İlkbahar/Yaz kadın koleksiyonlarındaki feminen formlara sahip takım elbiseler, sıkça gördüğümüz gece elbiselerine alternatif arayanlara derin bir nefes aldırıyor. Yeni formları, hafif kumaşları ve çarpıcı desenleri ile feminen cazibeye ışık tutan takımlar, akşam davetlerinde modern kadının tercihi olurken, ofis modasını da yeniden tanımlıyor. Asimetrik kesim ceketler ve etek görünümlü tül pantolonlar, ister düz ister topuklu ayakkabılar ile kombinlenerek zahmetsiz şıklık sunuyor.

With the feminine suits, 2015 Spring/Summer women's collection provides an alternative to night gowns that we are so used to seeing. The new forms, light material and striking patterns, they emphasize on the feminine lure, also becoming the modern woman's choice at evening cocktails. The suits also redefine office fashion. The asymmetric jackets and skirt-like tulle trousers can be worn with, both, heels or ballerinas, offering effortless elegance.



**Giorgio
Armani**

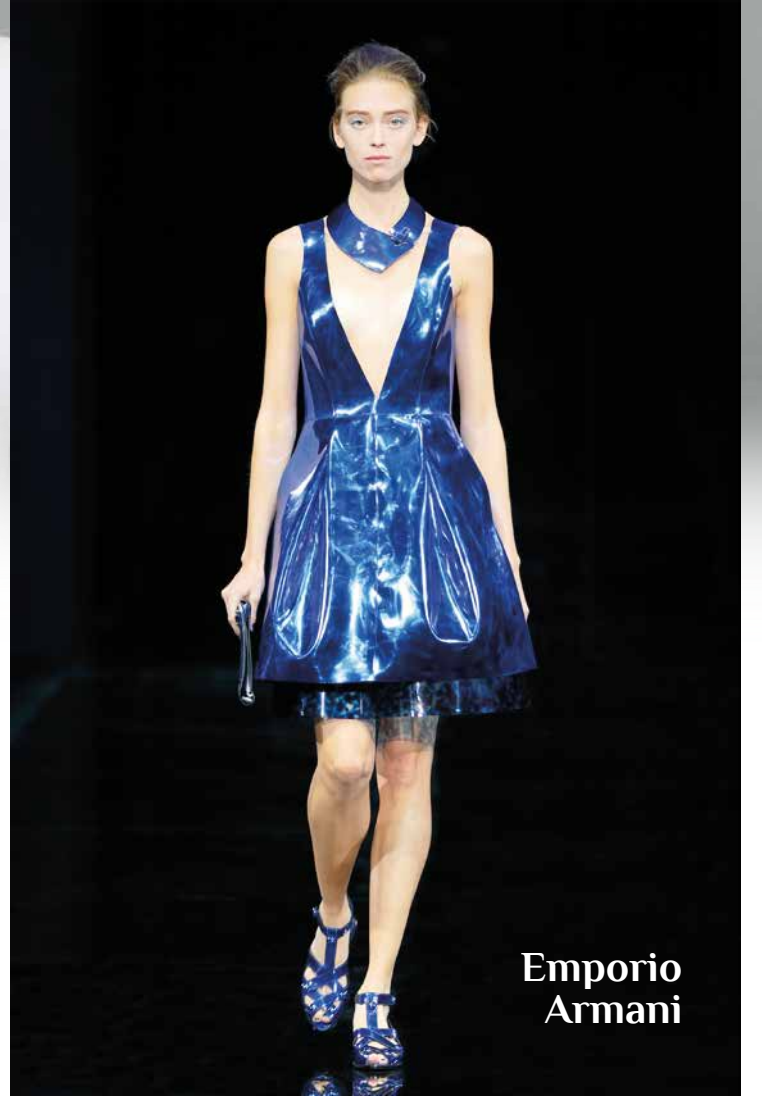
Loro Piana

Q-FASHION



Aksesuarların
Tamamlayıcı Etkisi

*The Component Power
of Accessories*



Emporio
Armani



Emporio
Armani

En sade kıyafetleri bile hareketlendirmeye yeten aksesuarlar, yazın enerjisinden ilham alıyor. Desenli şallar ve fularlar, kaşmir şapkalar ve modern takılar, düz renk kıyafetlerinizle bu sezon eşsiz bir uyum sağlıyor.

Accessories, which brisk up even the simplest outfits, are inspired by the energy of the upcoming summer time. Patterned shawls and foulards, cashmere hats and modern jewelry go perfectly with monocolored outfits.



SEVEN FRIDAY

HAYALLERİN İZİNDE FOLLOWING THE DREAMS



Mantık yerine duygular,
metinler yerine resimler,
işe yaramaz standartlar
yerine yaratıcılık

Seven Friday, saat endüstrisinde sürüyü takip etmek yerine, kendi inançlarını, hayallerini ve deneyimlerini ortaya koyarak, endüstrinin normlarını zorluyor.

Marka, en yüksek kalite standartlarındaki ikonik ve sağlam ürünleri ile, bir saatin aynı anda hem kaliteli ve estetik olarak en üst seviyede ve hem de ulaşılabilir bir fiyata sahip olabileceğini gösteriyor.



*Emotion instead of rational,
pictures instead of text,
creativity instead of
useless standards.*

Seven Friday challenges the norms within the industry following its own beliefs, dreams and experiences rather than following the cattle herd within the watch industry.

The brand is based on strong and iconic products at highest quality standards but following the believe that a watch can be qualitative and esthetically top of the range but can have a reasonable price tag.

SEVENFRIDAY®

FRESH FROM THE PRESS



TÜRKİYE GENEL DİSTRİBÜTÖRÜ SAMİ SAAT

Abdi İpekçi Caddesi No:3/2 Nişantaşı / İstanbul
turkey@sevenfriday.com | Tel: +90 212 232 2296

www.sevenfriday.com

facebook.com/sevenfriday-turkey

MÜKEMMEL UYUM
İÇİNDEKİ ZİTLİKLER

*CONTRASTING IN
PERFECT HARMONY*



DÖTTLING
Fusion



Almanya'nın Maichingen kentindeki kasa üreticisi Döttling için eşsiz bir biçimde tasarlanmış çelik kasalar asla istisna değildir. Bunun en son kanıtı ileri teknolojiye sahip Döttling Liberty ile Legends serisine ait antika bir çelik kasanın zarif bir birleşimi olan Döttling Fusion. Legends serisi 1820 yılında Fransa'nın Marsilya kentinde üretilmişti. Dikkat çekici çivi başları Liberty'de kaliteli dana derisi kaplı kapağa takılmış perçinlerle yansıtılarak neredeyse iki yüzyılı birleştiren ahenkli, görsel bir köprü oluşturuyor.

Liberty'nin ön kısmı aynı zamanda talep üzerine kod girişine yarayan tuş takımını saklayan ve Swarovski taşlardan oluşturulmuş bir kafatasıyla süslenebiliyor. Legend'ın iç kısmında altı adet saat kurma makinesi ve bir çekmece yer alıyor. Döttling Liberty ise sekiz saat kurma makinesine ve üç çekmeceye sahip. Ayrıca son olarak; olağanüstü şıklığa sahip ileri teknoloji kasa ve çok özel antikayı dünyada ilk kez buluşturan bu kasa, güvenlik konusunda da alışılmışın dışına çıkıyor: bir ev alarm sistemine bağlanabiliyor ve en yüksek güvenlik standartlarına sahip.

For the safe manufactory Döttling in Maichingen, Germany, uniquely crafted safes are never the exception. And they are all absolutely uncompromising in design and technology. The latest proof of this is the Döttling Fusion, a sensational combination of a state-of-the-art Döttling Liberty and an antique safe from the Legends series. The latter was manufactured in Marseille, France, in 1820. Its notable nail heads are reflected in the Liberty by rivets attached to a cover of the finest calfskin, creating a harmonious optical bridge spanning nearly two centuries.

The front of the Liberty can also be adorned on request with a skull set with Swarovski gems concealing the keypad for code entry. Inside, the Legend houses six watch winders and one drawer. The Döttling Liberty houses eight watch winders and three drawers. And, last but not least, the extravagant, world's first combination of high-tech safe and highly exclusive antique is also extraordinary when it comes to security: it can be connected to a house alarm system and fulfills the highest security requirements.



D-HOTEL MARİS

HER ANI EŞSİZ
*EVERY MOMENT
IS UNIQUE*

Ege ve Akdeniz'in buluşma noktası Datça Yarımadası'ndaki eşsiz konumu ile D-Hotel Maris, 2015 yazı için kapılarını yeniden açtı. Otel, her yıl olduğu gibi bu yıl da geleneğini bozmuyor ve yazı misafirlerinin hatıralarından çıkmayacak anılara vesile olacak sıradışı yeniliklerle merhaba diyor.

Geçtiğimiz yıl bütün konsepti ile otel misafirleriyle buluşan dünyaca ödüllü çağdaş Japon restoranı Zuma'ya, bu yıl İtalya Capri Adası'nda konumlanan "Capri Palace Hotel & Spa"nın Michelin yıldızlı meşhur restoranı "Il Riccio Restaurant & Beach Club" ekleniyor. Il Riccio'nun menüsü deniz ürünleri spesyallerinden, ev yapımı makarnalardan ve İtalyan Akdeniz geleneğinin en iyi örneklerinden oluşuyor.

Bodyism geçtiğimiz yılki başarısının ardından bu yıl da Avrupa'daki ilk ve tek tam konseptli açık hava fitness alanları ile Mayıs'ın ikinci yarısından Eylül sonuna kadar D-Hotel Maris'te. Otelin restoranlarında bulunan "Clean & Lean" detoks menüleri ile tatilinizde sağlığınız için bir şey yapın!

Bu yıl D-Hotel Maris misafirleri tenis tutkunlarına da unutamayacakları bir deneyim sunuyor: Dünyaca ünlü Wimbledon şampiyonu tarafından Goran Ivanisevic Tenis Okulu. Ivanisevic tarafından yetiştirilen koçlar, yeni bir tenis yaklaşımıyla misafirlerin teknik gelişimine katkıda bulunurken gerek çocuk gerekse yetişkin ileri seviye tenisçiler için tekniklerini geliştirecek dersler veriyor.

D-HOTEL MARİS



**D-Hotel Maris 2015
yaz sezonuna hazır.**

*D-Hotel Maris is ready
for Summer 2015.*



Set on a hill overlooking the spot where the Aegean meets the Med by Datca Peninsula, D-Hotel Maris has reopened for 2015 summer season. As providing exceptional services that turn into lifelong memories is a tradition for D-Hotel Maris, the hotel again has some lovely additions for its guests.

The award-winning contemporary Japanese restaurant Zuma is joined this year by the famous Michelin starred Il Riccio Restaurant & Beach Club from the isle of Capri, heralding from the famed sister hotel; the Capri Palace Hotel & Spa. Il Riccio's menu features seafood specialties, homemade pasta and the best of Italian Mediterranean tradition.

Hot on the heels of last year's success, Bodyism, the A-list fitness programme, is seeking sunshine, launching their first ever outdoor gym in Europe at D-Hotel Maris from the beginning mid-May until end of September 2015. You get Clean & Lean in luxury by the detox menu at the restaurants.

This season the guests may enjoy Tennis School of the world famous Wimbledon champion Goran Ivanisevic. His professionally trained coaches will provide tennis lessons on effective development of tennis techniques, as well assisting the advanced level players, adults and children, in preparation for competitions.



BUBEN&ZÖRWEГ



Buben&Zörweg
Aston Martin
One 77

Tasarıma, büyüleyici yüzeylere ve egzotik materyallere olan tutku-larıyla ve ürettikleri objelerle sadık müşterilerini memnun etmek amacıyla, BUBEN&ZÖRWEГ ısmarlama bir renkte (firmanın sunduğu bir milyon eşsiz ve şaşırtıcı renkten biri) alüminyum ahşap şasiye sahip AGARTOS saatlerini tasarladı.

With a passion for design, stunning finishes, exotic materials and for delighting their loyal clients with their completed objets, BUBEN&ZÖRWEГ created their AGARTOS timepiece with a bespoke colour aluminium wood chassis (one of a choice of a staggering one million colours the company offers).

TUTKULARINIZIN İFADESİ *SHOW YOUR PASSION*

BUBEN&ZÖRWEG, ONE-77 kasalarını, müşterilerinden birinin Aston Martin One-77 Supercar'ının dış rengine mükemmel bir şekilde uyacak şekilde, müşterinin nihai onayından önce beş alüminyum numune hazırlamak suretiyle ürettiler. Bu benzersiz ONE-77 lüks kasanın kapakları kayarak açıldığında, hi-fi sistemi ilham kaynağına sadık bir şekilde kasa sahibinin Supercar'ının motoru çalıştırıldığında çıkan sesi çalmakta. BUBEN&ZÖRWEG aynı zamanda, bir düğmeye basılmasıyla iç kısmı yükselen dünyadaki tek kasa olma özelliğine sahip. Özel olarak üretilmiş bu X-007 yukarı doğru yükselerek açıldığında, sahibinin en sevdiği müzik parçası otomatik olarak çalmaya başlıyor.



BUBEN&ZÖRWEG have produced their ONE-77 safe with an exterior to perfectly match the exterior of a client's Aston Martin One-77 Supercar, preparing five samples of aluminium before his final approval. When the doors of this one-of-a-kind ONE-77 luxury safe glide open, the hi-fi system faithfully plays the sound of the owner's Supercar engine starting up. BUBEN&ZÖRWEG have also personalized their X-007, the only safe in the world with an interior that elevates at the touch of a button. When this particular X-007 opens, rising upwards, the owner's favourite music tracks play automatically.



VERTU



YENİ İNGİLİZ AKILLI TELEFONU NEW ENGLISH SMARTPHONE

Aster, İngiliz lüks cep telefonu üreticisi Vertu'nun tamamen İngiliz yapımı yeni akıllı telefonu. Aster, seçkin renk paletinde en lüks malzemeler kullanılarak el işçiliği ile üretildi. Tasarımındaki çekicilik ve kullanım kolaylığı gelişmiş teknolojiyi içinde saklayarak neredeyse dünyanın her yerinde kusursuz iletişim sağlıyor.

Aster is the new, quintessentially English smartphone from Vertu, the English manufacturer of luxury mobile phones. Handmade and finished by a single craftsman, using the most luxurious materials, in an exquisite palette of colours. Its beauty of design and simplicity of use belie the cutting edge technology at its heart, which facilitates its seamless operation almost anywhere on the globe.



Vertu
Aster

Resident.



High Security and irresistible design are no opposing values. The Bel-Air, a true Döttling luxury safe, provides you with inimitable beauty and hand-tailored features.

Individually designed to your personal requirements, this piece of art finds its home at the most prestigious destinations worldwide.



www.dsaat.com.tr

DOETTLING.COM

THE BEL-AIR No. 27
High Security Luxury Safe

LAGO VISTA DRIVE
BEVERLY HILLS, CA 90210
USA

DIVINE LUXURY
Every moment is unique

D-Hotel Maris will inspire
your dreams and lead to
unforgettable experiences.



Datça Peninsula | Turkey



DOĞUŞ GROUP



LEADING
HOTELS®